

# Rouen

# mag

n° 452 • du 7 au 28 septembre 2016

p 4

Associations  
de bienfaiteurs



© B. Cabot

Quand la mairie  
se fait galerie d'art



© B. Cabot

p II



## BATTES SECRÈTES

12<sup>e</sup> titre de champions de France pour les Huskies

# Ça s'est passé

## ► dimanche 28 août

### Les Huskies atteignent des sommets

Ils collectionnent les titres comme d'autres enfilent les perles. Les joueurs du Rouen Baseball 76 ont remporté le Championnat de France de Division 1, le dimanche 28 août dernier, sur le terrain Pierre-Rolland, après avoir battu les Templiers de Sénart en finale 3 manches à 1. Insatiables Huskies qui remportent là un 12<sup>e</sup> titre national en quatorze ans, et réalisent même un sacré triplé en 2016 : Challenge de France, CEB (Coupe d'Europe de baseball) et Championnat de France de D1. Keino Perez et ses hommes ne pouvaient aller plus haut. L'an prochain, la meute pourra viser une marche supplémentaire : aux joutes nationales, elle tentera d'ajouter un titre en Coupe d'Europe A, celle qui réunit la crème du baseball continental. D'ici là, les Rouennais peuvent passer l'hiver au chaud, pour savourer... et déjà se préparer.



© G. Gervou/FFBS



© L. Voirment

## ► samedi 27 août

### Tissu associatif.

Défi relevé haut la main pour le projet « Ensemble nous sommes Monet », mené à l'occasion du festival Normandie Impressionniste. Au terme de plus de 50 ateliers dans toute la région, plus de 80 000 carrés de tricot ont été confectionnés, collectés et assemblés pour représenter le tableau La femme à l'ombrelle tournée vers la gauche, peint par Monet en 1886. Une œuvre participative de 4 mètres par 6, dévoilée au grand public samedi 27 août.



## Votre mairie proche de vous

Dès septembre, simplifiez-vous la vie avec les 4 accueils uniques rouennais.

La Ville de Rouen innove avec le guichet unique de prestations administratives et propose de nouveaux services pour faciliter vos démarches. Les prestations administratives en matière d'état civil et d'enfance (crèches, accueils de loisirs, écoles) sont dès à présent délivrées aux usagers à un même guichet : le guichet unique.

Vous pouvez désormais réaliser la majorité de vos démarches aux pieds de chez vous en vous rendant soit à l'Hôtel de Ville ou bien dans les mairies de proximité Châtelet, Pasteur ou Saint-Sever.

Retrouvez toutes les prestations sur le portail « service et démarches » de Rouen.fr, rubrique « démarches ».



Ville de Rouen - 2017 - Le guichet unique de 2017 - 04/18



## Yvon Robert, maire de Rouen

**NOTRE PAYS ET NOTRE AGGLOMÉRATION ONT ÉTÉ PARTICULIÈREMENT ENDEUILLÉS CET ÉTÉ. COMMENT AVEZ-VOUS VÉCU CES ÉVÉNEMENTS ?**

*Cet été 2016 restera marqué par les deux attentats perpétrés en France. D'abord à Nice, le jour de la fête nationale, et ensuite à Saint-Étienne-du-Rouvray, le 26 juillet. Nous avons toutes et tous été profondément bouleversés par ces actes inqualifiables, comme nous le sommes à chaque fois qu'il s'en produit dans le monde. À Rouen, comme ailleurs, c'est notre rassemblement, c'est notre unité derrière les valeurs de la République, qui doivent nous donner la force de lutter contre le terrorisme, l'obscurantisme et les tentatives de division.*

*La tragédie survenue dans la nuit du 5 au 6 août, au cours de laquelle treize jeunes personnes ont perdu la vie dans l'incendie du « Cuba Libre », demeurera gravée dans la mémoire des Rouennais. Ce drame aurait pu toucher directement chacun d'entre nous, un membre de notre famille, un ami, une connaissance. Quoi de plus habituel en effet que de participer à une soirée d'anniversaire ? C'est un immense chagrin pour chacun d'entre nous.*

*se rassembler  
derrière les  
valeurs  
de la République*

**UNE ENQUÊTE JUDICIAIRE A ÉTÉ OUVERTE PAR LE PROCUREUR AFIN DE DÉTERMINER LES RESPONSABILITÉS. EN TANT QUE MAIRE DE ROUEN, QUELLES DISPOSITIONS AVEZ-VOUS PRISES ?**

*En lien avec les services de la Préfecture, ceux des pompiers et de la police nationale, j'ai décidé de procéder à des contrôles de sécurité inopinés dans les établissements de ce type possédant une cave exploitée. Les premiers ont d'ailleurs déjà eu lieu. En outre, une campagne de sensibilisation des professionnels de la nuit, va être menée dans les prochaines semaines afin de leur rappeler les obligations auxquelles ils sont tenus.*

*L'existence d'Établissements Recevant du Public (ERP) aux conditions de sécurité insuffisantes n'est pas acceptable et une telle tragédie ne doit pas se reproduire. C'est pourquoi, j'espère que ce travail sera de nature à améliorer les procédures de surveillance, de déclaration de travaux, d'ouverture et d'exploitation de ces établissements, et que le législateur s'en saisira afin que les textes encadrant les ERP de 5<sup>e</sup> catégorie, soumis aujourd'hui à des niveaux de contrôle malheureusement insuffisants, soient revus.*

*des contrôles  
de sécurité  
renforcés*

**EN CETTE RENTRÉE, QUEL MESSAGE SOUHAITEZ-VOUS ADRESSER AUX ROUENNAIS ?**

*La période que nous vivons est difficile. En même temps, j'ai l'intime conviction qu'il ne faut pas se résigner et qu'il est de la responsabilité du Maire que je suis de rassembler les citoyens et les forces vives pour insuffler l'énergie nécessaire dont nous avons collectivement besoin pour dépasser nos difficultés. Nous le devons à nous-mêmes et à nos enfants. À Rouen, je vois mille raisons d'espérer. Regardez par exemple comme la ville se transforme ! Ces logements qui se construisent, ces espaces publics qui se métamorphosent – quel bonheur de voir déjà tant de Rouennais profiter des nouveaux espaces verts*

*des quais rive gauche ! –, ces équipements touristiques qui font progresser l'attractivité de notre ville. Toutes ces réalisations créent de l'emploi et améliorent notre cadre de vie commun. C'est pourquoi nous devons les poursuivre et même les amplifier. En cette rentrée, avec la nouvelle édition du forum des associations, nous allons mesurer une nouvelle fois la vitalité de notre vie associative. Tout ce qui concourt au développement du lien social, de la solidarité et de la fraternité, est absolument essentiel pour nous permettre de surmonter les épreuves et de continuer à avancer ensemble. Soyez assurés que mon équipe et moi-même nous y employons à chaque instant.*



L'association Rouen cité jeunes anime un centre de loisirs pendant l'été au sein de la MJC Rive gauche.

## ENGAGEMENT AU SERVICE DE L'AUTRE

Selon la dernière enquête du réseau Recherches & Solidarité, le bénévolat en association est passé de 22,6 % à 25 % entre 2010 et 2016. La France compte 1 300 000 associations et 16 millions de bénévoles. On estime à 33 000 le nombre de création nette d'associations par an. Dans ce paysage hexagonal très dynamique, Rouen ne déroge pas à la règle. La Ville le prouve à chaque rentrée, en organisant l'événement « À l'asso de Rouen ». Cette année encore, plus de 300 associations, soit 10 % de plus qu'en 2015, participent à la manifestation, programmée le samedi 10 septembre, avenue Pasteur. « Il y a dans cette ville un tissu associatif extrêmement riche, souligne Manuel Labbé, élu en charge de la Vie et Initiatives associatives et Maisons de quartier. Toutes les semaines, une association se crée avec, parfois, une perspective de création d'emploi. Consciente de cette incroyable richesse, la Ville a donc maintenu pour ce secteur le même budget que l'année passée, car beaucoup d'entre elles sont néanmoins confrontées à des difficultés financières. » Évalué à 15 millions d'euros, ce soutien apporté aux quelque 600 associations qui l'ont demandé, se répartit de différentes manières. Elle est pour moitié financière et pour l'autre moitié, se concrétise sous la forme d'aides en nature. Cela se traduit par un hébergement dans un local à usage

**600 ASSOS  
SOUTENUES  
PAR LA VILLE**

exclusif, en maison de quartier, par le prêt de matériels (scènes, barrières, etc.), la mise à disposition de salles municipales pour des salons ou des conférences, de la Police municipale dans le cadre d'événements sportifs, de formations et d'ateliers à destination des responsables associatifs, de conseil lors de la création d'association... Sur les 600 associations soutenues par la municipalité, 41 % reçoivent une aide en nature, 28 % perçoivent une subvention et 31 % bénéficient de l'une et de l'autre. Les maisons de quartier accueillent 430 d'entre elles. « Ce tissu est fondamental à plus d'un titre, précise Manuel Labbé. D'une part, il reflète l'esprit d'initiative et la volonté de s'engager de nos concitoyens et notamment des plus jeunes. D'autre part, les associations complètent de façon très efficace sur le terrain l'action publique et permettent aux gens de se sentir utiles aux autres. Je pense en particulier aux seniors qui, une fois à la retraite, peuvent avoir l'impression d'être socialement mis à l'écart, mais aussi à la jeunesse qui se cherche et qui peut s'épanouir à travers un engagement fort social, culturel ou sportif. » L'élu souhaite d'ailleurs dans les années à venir organiser le forum des associations sur la rive gauche, afin d'aller à la rencontre de toutes les populations et de renforcer davantage l'attractivité du monde associatif. Créer toujours plus de lien non seulement entre les associations et les habitants, mais également entre les associations elles-mêmes en organisant des partenariats géographiques ou thématiques. Pour se mettre encore et toujours au service des autres. GF

recensées, Rouen possède un tissu associatif extrêmement vivant. Cette force municipale et permet à chacun de se sentir utile au sein de la communauté.



© G. Flamin

## Carte Privilèges

Connaissez-vous le « Pass rentrée » ? Inauguré cette année pour la première fois au forum des associations, ce sésame a été créé afin que les associations qui le désirent fassent une « opération séduction » auprès du public. Matérialisé sous forme de carte, ce pass leur permet d'offrir aux personnes rencontrées lors du forum différents avantages et prestations. Il peut s'agir d'un cours d'essai gratuit, d'une réduction sur le montant de l'adhésion, de prêt de matériel, d'invitations à des événements particuliers. Chaque association, en fonction de son activité, est libre de proposer ce qu'elle veut au public. L'objectif de cette initiative portée et développée par le secteur de La Vie associative de La Ville est de dynamiser et de rendre l'offre associative plus attractive, afin que le public ait envie de s'inscrire ou de s'engager également dans le bénévolat.



© H. Debruyne

**À L'ASSO DE ROUEN**  
RENCONTREZ LES ASSOCIATIONS ET INSCRIVEZ-VOUS !

SAMEDI 10 SEPTEMBRE DE 10H À 18H 2016

AVENUE PASTEUR (ENTRÉE LA PRÉFECTURE ET LES QUAIS DE SEINE RIVE DROITE) ET FACULTÉ DE DROIT, SCIENCES ÉCONOMIQUES ET GESTION

02 76 08 89 20 - WWW.ROUEN.FR

DOCKS 76

## C'est au choix !

La rentrée approche et avec elle, son flot d'interrogations : comment organiser l'emploi du temps de la famille entre le travail des parents, l'école des enfants et les envies de chacun ? Pour éviter ce qui peut vite tourner au casse-tête, un

unique de la richesse associative rouennaise. L'esplanade permet à La Ville de déployer de vastes espaces d'animations, découpés en pôles thématiques avec, d'un côté, l'offre sportive et de l'autre, les activités culturelles, et de programmer davantage d'ateliers et de démonstrations. Ce changement de lieu a également l'avantage de pouvoir accueillir un plus grand nombre d'associations et d'être directement accessible en transports en commun via les lignes Teor (arrêt Pasteur). La Ville profitera aussi des locaux de la faculté de Droit, d'Économie et de Gestion dans lesquels seront organisées tout au long de la journée des mini-conférences et présentés des projets associatifs. Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, la Bourse d'échanges de bénévolat offrira la possibilité de trouver association à son pied à qui souhaite donner de son temps, s'engager ou défendre une cause.

## À L'ASSO PREND SES QUARTIERS À PASTEUR

seul rendez-vous : À l'asso de Rouen ! Afin de mieux répondre aux besoins des Rouennais et de leur faciliter la tâche, le forum des associations, devenu incontournable au fil des années, se déroulera samedi 10 septembre, avenue Pasteur, de 10 h à 18 h. Une unité de temps et de lieu pour une vitrine globale et



© Illustration : goupil-graphiste.com

# ASSOCIATION, MODE D'EMPLOI

**BÉNÉVOLAT.** Envie de partager votre passion

ou de vous mettre au service des autres ? L'association est la structure la plus accessible à tous, à condition d'en connaître le fonctionnement et de savoir comment s'y prendre.

C a y est, c'est décidé, à la rentrée, vous lancez votre asso. Vous êtes persuadé d'avoir eu l'idée du siècle cet été sur la plage, alors que vous étiez en train de virer dangereusement couleur homard, les baskets pleines de sable. Quel que soit votre projet, il faut quand même savoir où vous mettez les pieds. Pas question que l'aventure tourne rapidement à un mauvais « re-make » de *Koh Lanta*, du genre : vous êtes plus que motivé le premier jour, mais abandonnez finalement en cours de route, perdu dans une jungle d'informations opaque et infranchissable. Créer



une association, c'est comme préparer un voyage : il y a des questions à se poser sur ce que l'on souhaite en retirer, des étapes à planifier, une feuille de route à établir. D'où le temps très important de la réflexion. Quel est votre but ? Avec qui voulez-vous vous lancer ? De quels moyens et budget disposez-vous ? Voulez-vous simplement rester dans la région, près de chez vous, ou rayonner à l'international ? Devez-vous obtenir certaines autorisations ? Une fois que vous aurez répondu de façon très précise à ces questions, il est temps de passer à la partie administrative. La Ville, en parfaite accom-

pagnatrice, publie sur son site Internet un guide exhaustif dans lequel vous découvrirez, chapitre par chapitre, quels papiers fournir et quels dossiers remplir. En cas de doute ou d'interrogation, le service de la Vie associative est là pour vous répondre. Une fois les démarches accomplies, direction la Préfecture pour déclarer votre association. Et hop, c'est parti, le voyage peut commencer. GF

➤ Rens. : [www.rouen.fr/services\\_rubrique\\_associations](http://www.rouen.fr/services_rubrique_associations) • Service de la Vie associative, II avenue Pasteur • Tél. : 02 76 08 89 21

## FORMATIONS

La direction de la Culture, Jeunesse et Vie associative organise durant l'année des formations et des conférences à destination des associations. Les prochaines porteront dès le mois d'octobre sur la création de documents par ordinateur, la comptabilité, la publication sur Internet ou encore sur la recherche de financements et la sensibilisation à la recherche de mécènes. Programme détaillé au 02 76 08 89 21.



© B. Cabot

## PERMANENCES

Les responsables associatifs sont conseillés gratuitement par un expert-comptable. Pour bénéficier de cette aide, il suffit de prendre rendez-vous auprès de la direction de la Culture, Jeunesse et Vie associative ou par mail. Les permanences se déroulent le dernier vendredi après-midi du mois. Contact : 02 76 08 89 20 ou par mail : cleloarer@rouen.fr

## SOLIDARITÉ

La 22<sup>e</sup> Pyramide de chaussures se tiendra durant le forum des associations, le samedi 10 septembre, de 10 h à 18 h, sur l'esplanade, avenue Pasteur. Organisée par Handicap International, la manifestation permet de sensibiliser le grand public, invité à amener sur place une paire de chaussures, aux mutilations des populations en guerre par les mines antipersonnel.



© B. Cabot (photo d'archives)

# Ils en parlent

## Clémence Sabalic, trésorière d'Aux fils conducteurs

Aux fils conducteurs est un fab lab couture, ouvert à tous qui s'implantera à la Grand'Mare à l'automne. Le bénévolat est pour moi un engagement citoyen et politique au sens premier du terme. Je n'imagine pas une vie repliée sur ma vie personnelle, centrée sur mes petites préoccupations. Je me suis donné comme objectif d'être dans des projets de construction collective comme celui de l'association. Ce genre d'expérience est très enrichissant, permet de progresser dans la vie grâce à un travail collectif fondé sur la bienveillance. Faire pour les autres avec les autres. C'est même une philosophie de vie. La rencontre, le lien social sont très importants. La valeur des gens ne se mesure pas aux diplômes. Cela apprend aussi l'humilité et cela remet chacun à sa place.



© G. Flaminin

## Pascal Walle, bénévole au Club nautique et athlétique de Rouen (CNAR)



© G. Flaminin

Je suis un membre parmi les 300 que compte le club d'aviron. Les anciens disaient que nous sommes des camarades. Être camarade, c'est être solidaire. Je suis entré au Cnar à l'âge de 14 ans comme barreur. J'y ai été animateur sportif, entraîneur, secrétaire, toujours en tant que bénévole. C'est naturel ! Je ne peux pas accepter d'argent du club. Il m'a tellement donné ! Sa richesse, ce sont les relations humaines et non l'argent. Transmettre l'état d'esprit et mon savoir, c'est rendre à l'autre ce que l'on m'a donné ici quand j'étais jeune. Dans la transmission, il faut savoir rester soudés, comme sur un bateau. Sinon à terme, le club disparaîtra. On transmet parce qu'on a été heureux ici. Nous sommes des passeurs.

## Jacqueline Madeline, présidente de Welcome Rouen Métropole

Nous proposons un hébergement aux demandeurs d'asile qui sont à la rue, en attente de logement. J'ai effectué une dizaine de missions humanitaires en Afrique, au Liban lorsque j'étais médecin et gynécologue obstétricienne. C'est dans ma nature d'être dans l'engagement, valeur que j'ai transmise à mes quatre enfants. Je ne peux pas dire d'où ça vient, ce qui en a été le déclic. J'ai été aussi bénévole à Médecins du Monde et je trouvais dur de soigner les gens et de les laisser à la rue. J'ai trouvé à travers l'association Welcome Rouen Métropole la façon pour moi d'être la plus utile aux autres en apportant des réponses aux besoins de ces familles et des mineurs étrangers isolés dont nous nous occupons également.



© G. Flaminin



Tant côté Seine que côté « prairie » (ci-dessous), le futur hangar 107 va résolument modifier le paysage sur les quais de la rive gauche.

## CONQUÊTE DES QUAIS

**Rive gauche** Les travaux du futur hangar 107 commencent ce mois-ci. D'une superficie de 1 800 mètres carrés sur trois étages, le bâtiment abritera une crèche, des bureaux et deux restaurants.

L'aménagement des quais rive gauche bat son plein. Après l'inauguration en juillet de la prairie Saint-Sever, située entre les ponts Boieldieu et Jeanne-d'Arc (voir notre article p. 18, NDLR), place au futur hangar 107. Ce bâtiment sera logiquement implanté entre la salle de musiques actuelles, Le 106, et le 108, futur siège de la Métropole Rouen Normandie en construction. Conçu par le cabinet rouennais AZ Architecture et le promoteur immobilier Odysseior, l'édifice sera construit en respectant l'esprit industriel portuaire par l'utilisation de matériaux tels le zinc, la brique, et l'ajout de larges baies vitrées. Il se développera sur une superficie de 1 800 mètres carrés, répartis sur trois étages. Le hangar 107 accueillera au rez-de-chaussée deux

restaurants, une grande brasserie traditionnelle de 800 mètres carrés ainsi qu'un pub-concert. Une crèche Liberty et une salle d'exposition compléteront l'offre. Les trois étages seront dédiés aux activités tertiaires. Le premier hébergera l'incubateur du Crédit Agricole consacré aux technologies numériques. Le deuxième sera occupé par l'entreprise PGS. Le leader français de la palette bois neuve et d'occasion y transférera son siège social de Saint-Étienne-du-Rouvray. Une étude notariale, le cabinet AZ Architecture et le promoteur Odysseior se déploieront au dernier étage. Le coût de ce nouveau projet est évalué à environ 10 millions d'euros. La construction débutera ce mois-ci. Le hangar 107 devrait être opérationnel en septembre 2017. GF



© AZ Architecture





© AZ Architecture

# TOUS À VOS POSTES !

**Cathédrale** En quête d'opportunités professionnelles ? Le salon « 24 Heures pour l'emploi et la formation » est fait pour vous.

Une semaine pile après les scolaires, les candidats au travail sont appelés à faire leur rentrée : la journée du jeudi 8 septembre leur ouvre de nombreuses portes. En effet, pour la 5<sup>e</sup> fois, la société lilloise L4M (Looking For Mission) met en œuvre à Rouen son salon « 24 Heures pour l'emploi et la formation ». Ça se passe à la Halle aux Toiles. Plus de 500 postes à pourvoir mis à la disposition des visiteurs, tous types de contrats confondus. Une vraie mine de propositions, destinée à un public large : demandeurs d'emploi, salariés regardant vers de nouveaux horizons professionnels, jeunes (diplômés ou non) en attente de leur premier job, étudiants à la recherche d'un stage ou d'une alternance, personnes de tous âges qui aspirent à se former. Ils rencontreront plus de quarante exposants. Il s'agit d'entreprises et de centres de formation du bassin rouennais, représentant les secteurs d'activité les plus divers : banque/



© L4M

assurance, industrie agroalimentaire, automobile, commerce, grande distribution, informatique, énergie, etc. Pour se donner le maximum de chances de réussir, les candidats doivent préparer minutieusement leur venue. À cette fin, direction le site dédié à l'événement qui regorge d'informations utiles pour fournir le jour J un CV et une lettre de motivation personnalisés. Un cybersalon par lequel un détour est impératif. FC

≡ **24 Heures pour l'emploi et la formation • jeudi 8 septembre • de 9 h 30 à 17 h 30 • Halle aux Toiles • gratuit • Rens. : [www.24h-emploi-formation.com/rouen/2016](http://www.24h-emploi-formation.com/rouen/2016)**

## LE SENS DES AFFAIRES

**Centre ville** Les 9 et 10 septembre, les étals sont dans la rue. La braderie d'automne attend des milliers de personnes. Bonnes affaires en vue.

Contrairement à sa grande sœur de Lille, la braderie de Rouen aura bien lieu grâce à des mesures de sécurité adaptées. Et c'est tant mieux car les commerçants sont de plus en plus nombreux à participer à ce grand rendez-vous qui marque la rentrée. De 75 il y a six ans, au moment de la reprise de l'animation de la braderie par l'association des Vitrines de Rouen, le nombre de boutiques va passer à 300. « De nouvelles enseignes nationales sont intéressées, explique Matthieu de Montchalin, président de l'association, et cette année, nous ouvrons la braderie aux commerçants non sédentaires pour compléter l'offre. » Et quand la plupart des commerces d'une rue participent, les derniers hésitants ne tardent plus trop à tenter l'aventure. Un effet « boule de neige » qui, à défaut d'être de saison, bénéficie aux passants qui découvrent un choix bien élargi. « De très bonnes affaires », promet Matthieu de Montchalin, car dans un contexte où la concurrence est de plus en plus rude avec notamment les ventes via Internet où fleurissent les promotions, il faut se démarquer. Mais Rouen a aussi un autre atout : le charme de ses rues qui ne manqueront pas d'être animées ces jours-là... HD



© F. Coratichon

≡ **Braderie d'automne • vendredi 9 et samedi 10 septembre • accès libre • forfait stationnement au parking gare Effia : 3 € pour 4 heures**

## AU CŒUR DU SUJET



**PROFESSEUR HÉLÈNE ELTCHANINOFF**, chef du service cardiologie du CHU, coordonne le projet « STOP-AS », sélectionné par un jury international.

### QUELLE EST LA VOCATION DU PROJET ?

*STOP-AS signifie « Stopper le rétrécissement aortique et ses conséquences ». Cette maladie cardiaque courante touche en particulier les plus de 70 ans. La valve aortique se calcifie, s'épaissit : elle ne peut plus s'ouvrir complètement, ce qui entrave le passage du sang vers l'aorte. Cette pathologie est souvent annoncée par un essoufflement à l'effort, des douleurs d'angine de poitrine, des vertiges ou des syncopes. Elle est aussi responsable de mort subite.*

### QUEL ENJEU A GUIDÉ VOTRE DÉMARCHE ?

*Malgré sa gravité et sa fréquence (presque autant de cas que la maladie d'Alzheimer), le rétrécissement aortique reste mal connu. On ne sait pas ce qui le provoque, ni comment il progresse, on ne fait rien pour le dépister, il n'existe aucun médicament pour le freiner. L'objectif du projet STOP-AS est d'étudier la maladie dans sa globalité, des mécanismes initiateurs aux traitements les plus innovants, en passant par la prévention, le diagnostic et l'évaluation sociétale.*

### LE SUJET EST UNE SPÉCIALITÉ LOCALE, NON ?

*En effet, le projet s'inscrit dans la continuité des travaux pionniers menés à Rouen autour du traitement non chirurgical du rétrécissement aortique : en 2002, le Professeur Alain Cribier a inventé l'implantation d'une valve aortique sans opération à cœur ouvert, par cathéter. Cette technique est en constante expansion (400 centres aux États-Unis, 500 en Europe, jusqu'à 5 opérations par semaine au CHU de Rouen en 2015).*

### EN QUOI LE PROJET PART-IL SUR DE BONNES BASES ?

*STOP-AS, piloté en association avec l'UMR Inserm-Université de Rouen U1096, est l'un des lauréats de l'appel à projets pour la Recherche Hospitalo-Universitaire (RHU) en santé, dans le cadre du programme Investissements d'avenir. Voir un jury international retenir STOP-AS constitue un succès. Cela nous vaut une subvention d'un niveau exceptionnel : 6,60 M€, pour un projet de près de 20 M€ qui tire sa force des nombreux partenaires impliqués.*

interview



© F. Coratichon

## À VOUS LA PAROLE

### Concertation

La transformation du centre-ville, c'est pour bientôt. Le projet Cœur de métropole finalise sa phase de concertation avec les Rouennais avant de passer à l'action. Rendez-vous les 10 et 17 septembre.

**T**rente millions d'euros en 3 ans : deux chiffres-clés du projet Cœur de métropole qui verra la refonte des voies et espaces de loisirs de la rive droite intra-boulevards de Rouen afin d'améliorer le cadre de vie, renforcer l'attractivité, développer le végétal et faciliter les déplacements à pied. Et singulièrement sur 3 secteurs : Vieux-Marché à l'Ouest, Quartier des Musées au Nord et



Seine-Cathédrale au Sud. Un projet d'ampleur qui va ainsi bénéficier à tous les Rouennais ainsi qu'aux visiteurs et touristes. Les premiers chantiers se dérouleront dès la fin de cette année place du Vieux-Marché et dans le square Verdrel (photo) pour un achèvement du projet global juste avant l'Armada de 2019. En attendant, l'équipe de Cœur de métropole est sur le terrain pour discuter des futurs aménagements avec les Rouennais les

samedis 10 et 17 septembre. HD

☞ Cœur de métropole • samedi 10 septembre (de 9 h à 13 h place du Vieux-Marché

et de 14 h à 18 h parvis de la Cathédrale) • samedi 17 septembre (de 14 h à 18 h allée Eugène-Delacroix



© B. Cabot

# ONI VA TOUS

**Centre** Nouvelles spécialités asiatiques à goûter  
rue des Bons-Enfants, les Onigiri du  
restaurant Oni mettent tout le monde d'accord depuis le 1<sup>er</sup> avril.

**E**n rentrant du Japon, Benoît Fourrier, à la tête du restaurant Oni, cherche à retrouver les Onigiri qu'il a appréciés au pays du Soleil levant. En vain. « *Je me suis rendu compte que ça ne se faisait pas* », explique le Normand. À l'époque, il vit à Strasbourg et travaille dans un établissement japonais, « plutôt sushi/maki ». Le trentenaire teste tous les postes et peaufine son projet. Pour le monter, il re-



vient à ses origines. « *C'est important d'avoir sa famille et ses amis à proximité. Ils m'ont même servi de cobayes* », poursuit-il. Ingénieur chimiste de formation, Benoît Fourrier a « *appliqué un véritable protocole de laboratoire* » pour tester ses recettes. À l'arrivée, il propose à la carte 9 onigiri, triangles de riz collant garnis de saumon, d'avocat ou de bœuf miso, ainsi que des plateaux conçus sur le mode du bento japonais. Le tout frais et réalisé sur



© L. Voiment

place. « *Ce que je veux, c'est vendre quelque chose que j'aurais aimé acheter.* » Sur commande, il donne aussi vie à ses « Oni », qui deviennent pandas, pingouins ou chats. Des bouchées « kawai » à se faire également livrer par les cyclistes de chez Kebi. LV

≡ **Restaurant Oni, 28 rue des Bons-Enfants • midi et soir, du mardi au samedi et le dimanche soir • Rens. : 02 35 36 13 06 • [www.restaurant-oni.com](http://www.restaurant-oni.com)**

## VIS MA VILLE



**EN VITRINE** La galerie de l'Hôtel de Ville met régulièrement en avant le travail d'artistes locaux et internationaux.

Le fruit d'un travail passionné.

Les clichés du photographe Jean-Pierre Sageot y sont restés accrochés tout l'été. Ils ont attiré un nombre de visiteurs encore jamais observé. Depuis 2010, et la première exposition organisée, la galerie de l'Hôtel de Ville capte un public qui répond de plus en plus présent. Qu'il soit de passage ou averti. Et puis, « *les expositions contribuent à l'image d'une ville ouverte, citoyenne, proposant une forme de culture pour tous* », souligne le maire, Yvon Robert.

### Au cœur de l'actualité

Un succès public, et une reconnaissance qui attire aussi les artistes, qu'ils soient d'ici ou d'ailleurs. Une dizaine de demandes arrive sur le bureau de la Direction des Relations publiques chaque mois. C'est en effet dans ce service que sont organisées les expositions et événements culturels qui y sont liés. « *Nous privilégions les artistes rouennais, mais ce n'est pas une règle établie. Le plus important, c'est que le thème de l'exposition colle à l'actualité* », détaille Karine Divernet, directrice du service des Relations publiques à la Ville qui compte l'organisation des exposi-



© B. Cabot

tions dans ses missions.

Une immersion dans l'univers de l'artiste pour les agents, qui n'hésitent pas à se rendre dans l'atelier du peintre ou du sculpteur, le studio du photographe, pour préparer l'événement dans les meilleures conditions. La prochaine s'intitule *Sur le chemin de nos écoles* – Rouen hier et aujourd'hui, elle est proposée par l'association du même nom, du 14 septembre au 8 octobre. Elle correspond à la sortie d'un beau livre de 200 pages sur le sujet, un ouvrage édité par l'association rouennaise. « *Le travail avec Philippe Lebarc, pour une exposition comme celle-ci, a débuté il y a un an et demi* », renseigne la directrice.

### Plusieurs services en action

Une équipe impliquée, qui reçoit aussi le concours des services des Manifestations publiques, de la Communication, et même de l'Économie locale et des Coopérations internationales, quand il s'agit de manifestation sans frontière. Ce sera le cas de l'exposition sui-

vante (à partir du 18 octobre). Cette fois, la galerie de l'Hôtel de Ville accueille les œuvres d'un certain Leland Lee, un jeune artiste qui vit à Taipei. Qu'est-ce qui rapproche Rouen de Taiwan? Eh bien... Le CHU! Le centre hospitalier est en contact avec l'entourage de l'artiste, qui est atteint d'autisme. Là encore, c'est un travail de plusieurs mois qui se concrétise.

### Ce n'est qu'un début

Les expositions vont se poursuivre, « *d'autant que nous ne sommes pas en concurrence avec les galeries rouennaises, nous avons même de bons rapports* », ajoute Karine Divernet. Les portes de l'Hôtel de Ville et de sa galerie seront même prochainement ouvertes aux écoles, c'est du moins le souhait de la Direction des Relations publiques et de la municipalité. Une idée bien partie pour être mise en œuvre. FL

≡ **Tout le programme des expositions sur**



## C'EST POUR VOTRE BIEN

### Rive gauche

Aude Le Grand a lancé son activité de restauratrice et conservatrice de biens culturels.

**P**inceau, scalpel et coton-tige : les outils de travail d'Aude Le Grand, qui a installé son atelier à son domicile, à deux pas du Jardin des Plantes. À 25 ans, cette native de Rouen exerce depuis un an son métier de restauratrice et conservatrice de biens culturels, sous le statut d'auto-entrepreneuse. Après un master à la Sorbonne. « Ma spécialité, c'est l'intervention sur

le cuir : sac, malle, paravent, chaussure, intérieur de voiture... En France, nous ne sommes que quatre sur ce créneau et je suis la seule dans le département. » Aude restaure aussi des objets en métal et en céramique. Elle met son savoir-faire au service des musées, des Monuments Historiques, des collectivités, des collectionneurs, des antiquaires, des particuliers. « Je ne suis pas là pour rendre à l'objet son état neuf



© F. Conatchon

mais pour préserver ses traces d'usage dans l'optique de le transmettre aux générations futures. » C'est une descendante d'Alexandre Le Grand, fondateur du Palais Bénédicte, qui vous le dit. FC

➤ Atelier Aude Le Grand • sur rdv au 07 81 91 25 85 • Rens. : [www.atelieraudelegrand.fr](http://www.atelieraudelegrand.fr)



## Changer le monde

### MA JOIE DEMEURE

Soulager l'angoisse. C'est la mission que se sont fixés Dialogue amical, les Alcooliques anonymes et les Petits frères des pauvres qui proposent une formation à l'accompagnement le 15 septembre.



L'incident ou l'accident... Et c'est l'arrivée aux urgences. Un plongeon parfois brutal dans un monde technique et aseptisé. Et surtout, inconnu. Un passage qui fait naître parfois de l'appréhension ; mais souvent de l'angoisse. Et encore davantage pour les personnes seules. « La pire souffrance est dans la solitude qui l'accompagne » écrit André Malraux dans *La Condition humaine*. D'où la nécessité de « bonnes volontés » pour accompagner les patients dans ces moments délicats, les soutenir, les informer et aussi les écouter. Cela fait vingt ans que Lucie Hacpille a lancé l'association Dialogue amical – la bien nommée – et le médecin s'emploie à former chaque année des bénévoles pour cet accompagnement. Une formation nécessaire car cela ne s'improvise pas et il faut surtout se préserver soi-même de la douleur des autres. La journée du 15 septembre propose d'aborder plusieurs thèmes, depuis la présentation des urgences jusqu'à l'attitude à adopter en tant que bénévole. C'est pour tous ceux qui souhaitent se rendre utile une occasion de s'engager pour le bien d'autrui. HD

➤ Accompagner les malades et les familles • jeudi 15 septembre (9 h 30 - 16 h 30) • Hôpital St-Julien (Petit-Quevilly) • Rens. : 06 89 03 66 80 • [association-dialogueamical@gmail.fr](mailto:association-dialogueamical@gmail.fr)



© B. Cabot

## Patrimoines



© coll. G. Pessiot

### Crues de la Seine : souvenons-nous de 1910



La Seine, à Rouen, est sortie de son lit à bien des reprises : en 1856, 1872, 1876, 1906, 1915, 1919, 1955, 1958, 1970, 1999 et en 2016 pour ne citer que quelques débordements notables depuis cent cinquante ans. Mais la crue la plus importante fut, bien entendu, celle de 1910.

Elle a atteint son maximum à Rouen, soit 10,08 m au marégraphe, le 30 janvier, pour ne commencer vraiment à décroître qu'à partir du 4 février.

Le port a été quasiment bloqué, les rues, sur les deux rives et sur l'île Lacroix, furent (sauf bateaux ou passerelles) impraticables à proximité des quais. Plusieurs entreprises, telles des filatures à Saint-Sever ou l'usine à gaz de l'île Lacroix, durent fermer leurs portes. Quelques communes autour de Rouen furent isolées, comme celles de Croisset et du Val-de-la-Haye, noyées sous un mètre d'eau. L'éclairage de la ville et les trains n'ont pas été arrêtés (sauf sur les quais), mais ont fonctionné au ralenti. Des centaines de caves (dont celles du théâtre des Arts) furent inondées, jusqu'à celles de la place Saint-Marc.

Bref la facture fut très lourde, la reprise de l'activité dura de longues semaines et des centaines de personnes se sont retrouvées au chômage. GP

vite & bien...

## Amis des monuments rouennais

« Connaître Rouen », c'est le programme que proposent les Amis des monuments rouennais au cours d'un cycle de conférences à l'Espace du Moineau. De Rollon aux églises romanes de Normandie, devenez incollable sur l'histoire régionale grâce aux conférenciers de l'association. Inscriptions à l'Hôtel des sociétés savantes jeudi 15 et vendredi 16 septembre. Ensuite, c'est par correspondance ou par téléphone auprès des AMR.

Rens. : 02 35 70 19 69 • [www.monuments-rouennais.fr](http://www.monuments-rouennais.fr) • [monuments-rouennais@wanadoo.fr](mailto:monuments-rouennais@wanadoo.fr)

## Tango

L'association Tangoémoi reprend ses cours le lundi 12 septembre, à la maison de quartier Grieu. Les débutants pourront s'initier au tango argentin de 19 h 30 à 20 h 30. Les élèves de niveaux intermédiaire et confirmé reprendront le lundi 26 septembre, de 20 h 30 à 22 h 30.

Inscr. et rens. : 07 83 29 62 65 • [contact@tangoemoui.fr](mailto:contact@tangoemoui.fr)

## Au moulin

L'Association pour la sauvegarde du moulin de La Pannevert ouvre les portes du site le deuxième week-end de septembre pour accueillir deux événements gratuits. D'une part une exposition de photos de Jean-François Boulet, samedi 10 et dimanche 11, de 10 h à 18 h. D'autre part une balade contée avec l'association Culture et bibliothèques pour tous, dimanche à 15 h.

## Théâtre de la Canaille

Le Théâtre de la Canaille, qui fête ses 30 ans, organise sa journée portes ouvertes samedi 10 septembre, de 13 h à 18 h, dans ses locaux du 11 rue des Hallettes. À cette occasion, une quarantaine de comédiens jouera des reprises d'une sélection de travaux du théâtre-école. On pourra s'inscrire dans les différents ateliers, notamment les deux lancés en 2015 : comédie musicale et lecture à voix haute.

Rens. 02 35 03 88 60 • [www.theatredelacanaille.fr](http://www.theatredelacanaille.fr)

## Soutien aux jeunes avec les CPJ

La Ville et la Caisse d'allocations familiales (Caf) de Seine-Maritime s'associent pour favoriser l'accès aux loisirs des 6/19 ans. En fonction du quotient familial de leur foyer, ils pourront recevoir une aide pour financer une activité extrascolaire. En échange, le jeune s'engage dans une action citoyenne. Nouveauté cette année, la possibilité de s'inscrire directement en ligne via le formulaire sur le site de la Ville.

Rens. : [www.rouen.fr/cpj](http://www.rouen.fr/cpj)

## Gastronomie normande

Sixième édition du « Week-end saveurs et couleurs culinaires », proposé par l'Office de tourisme les 23 et 24 septembre. Artisans et producteurs locaux seront de la partie pour ravir toutes les papilles en sublimant le terroir normand. Rendez-vous sur le parvis de la Cathédrale.

Week-end saveurs et couleurs culinaires • vendredi 23 et samedi 24 septembre • Parvis de la Cathédrale • accès libre • Rens. : 02 32 08 32 40 ou [www.rouentourisme.com](http://www.rouentourisme.com)

## Nouveau PEDT

Le Projet éducatif de territoire (PEDT) pour 2016-2019, présenté au cours de 4 réunions publiques au printemps, sera officiellement signé le 12 septembre. Déjà approuvé, le texte prévoit notamment une adaptation de la fin de journée des écoliers rouennais. Le goûter sera ainsi pris à 16 h 15, soit une demi-heure plus tard que les années précédentes, prenant en compte les demandes des parents d'élèves. La tranche horaire allant de 15 h 45 - fin de la classe - à 16 h 15 sera désormais consacrée à un temps d'activités récréatives, encadré par les équipes périscolaires de la Ville. Les 7380 élèves scolarisés dans les 302 classes rouennaises, pourront cette année encore bénéficier de 180 ateliers chaque jour. À noter que le Portail famille de la Ville permet aux parents de s'acquitter de toutes leurs démarches administratives.

Rens. : [famille.rouen.fr](http://famille.rouen.fr)

## AAMD

Les Amis des musées de la Métropole et du Département de Seine-Maritime proposent un nouveau cycle de leurs « Conférences du jeudi » sur le thème : Lire et écrire, du calame au clavier, de l'argile à la tablette. Le programme détaillé, ainsi que celui des visites organisées par l'association sont à retrouver sur son site Internet.

Rens. : [www.amd-sm.asso.fr](http://www.amd-sm.asso.fr)

## Patinoire

La patinoire du centre sportif Guy-Boissière reprend du service après la pause estivale. Rendez-vous samedi 10 septembre pour une opération portes ouvertes des clubs de glace (de 14 h à 17 h). Le lendemain, la glace rouvre au public avec une séance gratuite de 10 h à 12 h.

## Confucius Day

L'Institut Confucius de Rouen, qui promeut la culture chinoise au sein de Neoma Business School, invite le Nord-Ouest de la Chine à Rouen samedi 24 septembre à l'occasion du Confucius Institute Day. Deux documentaires seront ainsi projetés à l'Omnia à 10 h 30 et à 12 h. L'après-midi, rendez-vous place du Vieux-Marché pour des ateliers calligraphie et peinture, saveurs de la Chine, initiation au chinois, jeux et maquillage. Accès libre.

Confucius Institute Day • samedi 24 septembre • cinéma à l'Omnia aux tarifs habituels • de 14 h à 18 h, place du Vieux-Marché (gratuit) • Rens. : <http://confucius.neoma-bs.fr/>

## Vide greniers

Le quartier Pasteur/La Madeleine accueille son 32<sup>e</sup> vide-greniers dimanche 25 septembre. Ouverte de 8 h à 17 h, la manifestation se déploie sur l'ensemble du quartier de la Préfecture. Accès libre.

## GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

Nice et Saint-Étienne-du-Rouvray : combattre le terrorisme en respectant nos valeurs

Quand la violence frappe aux portes de la cité, la dignité, la solidarité et la réactivité sont nécessaires. De cette dignité, le Président de la République et l'ensemble de son Gouvernement en ont fait preuve à la suite des attentats de Nice et de Saint-Étienne-du-Rouvray. Endeuillés, les Français ont fait corps face à ces attaques d'une barbarie inouïe. De toutes origines, de toutes confessions, ils ont témoigné leur solidarité et leur fraternité, partout dans notre pays. Cette solidarité dans l'épreuve, nous la devons également à l'engagement et au professionnalisme des forces de l'ordre qui œuvrent au quotidien au service de la sécurité de leurs concitoyens. Dans ce contexte, le Gouvernement a pris la mesure des événements et met tout en œuvre pour répondre fermement à la menace terroriste, en accord avec ce que la Constitution de notre pays prévoit. C'est en respectant nos valeurs, nos principes, que nous pourrions y mettre un terme. Cet engagement est pour nous, à Rouen, le fondement même de notre vigilance et de notre action.

Contact : [www.rouensocialiste.fr](http://www.rouensocialiste.fr)

## DÉCIDONS ROUEN CITOYENNE & ÉCOLO

Un bien triste été

En cette fin d'été le bilan est lourd. Tout d'abord, la vague d'attentats qui a fait de nombreuses victimes, y compris dans notre agglomération à St-Étienne-du-Rouvray, ville qui pourtant fait beaucoup pour le vivre ensemble. Il y a eu également le dramatique accident du bar le "Cuba Libre" qui amène la Ville à renforcer les contrôles inopinés dans ce type d'établissement. Depuis le 8 août dernier, les ressources annuelles de la terre sont épuisées, ce « jour du dépassement » étant de plus en plus tôt tous les ans. Et enfin, ce sont les 46 platanes qui ont été abattus sur l'esplanade St-Gervais à Rouen sur décision unilatérale du Maire afin de soit disant mieux accueillir la foire. Ces arbres centenaires étaient bien sûr un témoignage du passé, mais ils contribuaient aussi modestement à l'avenir en maintenant de la biodiversité en ville et en luttant contre la pollution.

Dans ce contexte, les Élu-es « Décidons Rouen » continuent à défendre une société permettant que chacun y trouve sa place en améliorant les relations sociales et humaines tout en préservant la nature pour les générations à venir. C'est le seul rempart efficace face à l'ignominie et à la barbarie.

Contact : [Rouen2014citoyenne-ecolo.fr](mailto:Rouen2014citoyenne-ecolo.fr)

## GROUPE DES ÉLU-ES COMMUNISTES MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

Dignité et Fraternité

La France a connu cet été deux attentats. Alors qu'une polémique indigne a suivi le massacre de Nice, les paroles responsables d'Hubert Wulfranc, Maire de Saint-Étienne-du-Rouvray ont marqué les esprits. Appelant à être « debout contre la barbarie dans le respect de tous ». Parlant aussi de la rentrée scolaire et de la réponse éducative nécessaire, il a appelé au refus des amalgames et à donner les moyens aux territoires, élus locaux, associations pour faire reculer le terreau sur lequel se nourrissent les propagandistes de la haine. Malheureusement la réponse du pouvoir et de la droite est toujours plus sécuritaire et guerrière et n'est pas à la hauteur de l'enjeu : un état d'urgence permanent, des polémiques stigmatisantes, une politique d'austérité qui provoque des dégâts multiples. La seule réponse, face à ceux qui voudraient le choc des religions comme étape d'une guerre civile, c'est la République, la laïcité et plus de démocratie pour continuer à faire société ensemble. Nous refusons un avenir de peur, de haine et de division. Nous soutenons tout ce qui peut nourrir la fraternité dans la sécurité, plus de droits sociaux, plus de culture et d'éducation, et surtout plus de justice et d'égalité.

Contact : [www.facebook.com/pcf.rouen](http://www.facebook.com/pcf.rouen)

## GROUPE UDI - AVEC TOUS CEUX QUI AIMENT ROUEN

Un été endeuillé

Notre Métropole a été particulièrement meurtrie cet été. D'abord fin juillet, par le lâche assassinat du père Hamel, au sein même de l'Église de Saint-Étienne-du-Rouvray, qui a touché l'ensemble des Rouennais et provoqué bien légitimement une émotion nationale et internationale. Puis, début août, par cet accident atroce de l'incendie du Cuba Libre qui a emporté treize de nos jeunes venus simplement fêter un anniversaire. Il n'y a rien de commun entre ces deux événements, si ce n'est la tristesse profonde qui a traversé chacun de nous. Par deux fois, les Rouennais ont su, avec les autres communes de la Métropole, se rassembler, pour exprimer leur désarroi et leur peine. Nos pensées accompagnent bien évidemment les familles des victimes, qu'elles soient assurées de notre entier soutien et de notre pleine solidarité.

Contact : [contact@udi-rouen.fr](mailto:contact@udi-rouen.fr)  
<http://www.udi-rouen.fr>

## GROUPE LES RÉPUBLICAINS - MODEM ROUEN C'EST VOUS

Stop au double langage permanent !

Après le mensonge voici venu le temps de l'action sournoise et du déni de démocratie ! En effet, après l'augmentation des impôts, en contradiction avec ses engagements électoraux, voici que la majorité socialiste se livre à la mesquinerie. D'un côté : 46 platanes centenaires, 8 000 signatures à une pétition de défense, une mobilisation citoyenne, associative et transparente ; de l'autre : Leur abattage précipité, en catimini, sans informer ni écouter, sous escorte, brutalement.

La foire doit avoir lieu ! Mais d'autres solutions étaient envisageables. Au-delà de l'aspect technique, nous dénonçons la méthode, le procédé, car la sournoiserie, la surdité et la brutalité n'ont pas leur place dans une démocratie.

Nous avons défendu ces arbres au dernier conseil municipal, nous étions, avec une élue écologiste, le seul groupe présent lors de l'abattage du 18 juillet. Nous faisons et assumons tout simplement ce que nous disons. En ces temps de tristesse et d'actions nécessaires, face aux attaques ignobles que notre pays subit, mais aussi de défiance envers le politique, il est grand temps de redonner ses lettres de noblesse aux mots sincérité et responsabilité.

Contact : [rouen.umpmodem@gmail.com](mailto:rouen.umpmodem@gmail.com)

## GROUPE FN ROUEN BLEU MARINE

Recueillement et colère

Ce sont des larmes de colère et d'incompréhension qu'ont versé les Rouennais durant cet été 2016.

Lors de l'incendie du Café « Cuba libre », le samedi 6 août, treize personnes entre 16 et 25 ans ont perdu la vie dans un effroyable incendie.

Le Front National s'associe à la douleur des familles des victimes. Courage également aux blessés de ce drame.

Que nos pensées les accompagnent.

Figure religieuse centrale de la vie rouennaise, le Père Jacques Hamel a été lâchement assassiné par deux islamistes, le 26 juillet, dans l'église de Saint-Étienne-du-Rouvray. Des fidèles et des religieuses ont également connu l'horreur.

Ce n'est pas seulement le culte de l'Église catholique qui a été victime de ces djihadistes, mais c'est aussi l'identité culturelle de la France qui a été attaquée.

L'un des barbares, fiché S et connu des services de l'État, avait été remis en liberté par un juge... C'est intolérable ! Il faudra dans l'avenir une toute autre attitude pour s'opposer à ceux qui menacent la civilisation européenne !

Dans ces moments difficiles nous vous souhaitons bien-sûr une bonne rentrée.

Contact : [rouenfn@gmail.com](mailto:rouenfn@gmail.com)



Rouen

SAMEDI 10 SEPTEMBRE  
DE 10H À 18H 2016

# À L'ASSO DE ROUEN

RENCONTREZ LES ASSOCIATIONS  
ET INSCRIVEZ-VOUS !

AVENUE PASTEUR (ENTRE LA PRÉFECTURE ET LES QUAIS DE SEINE RIVE DROITE)  
ET FACULTÉ DE DROIT, SCIENCES ÉCONOMIQUES ET GESTION

02 76 08 89 20 · [WWW.ROUEN.FR](http://WWW.ROUEN.FR)





Les cloches du carillon, déplacées de la tour de Beurre à la tour Saint-Romain après leur rénovation, pour s'offrir à la visite.

## CARTE DES VISITES **PATRIMOINE.** La 33<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine a lieu les 17 et 18 septembre. À suivre, l'inauguration du carillon de la cathédrale, une ribambelle de découvertes, et des visites citoyennes.

Un week-end pour découvrir le territoire, se cultiver et se balader. Et cette année, les Journées européennes du patrimoine proposent un thème inédit : « Patrimoine et citoyenneté ». À Rouen, cela se traduit par une découverte de l'église Sainte-Claire, à la Grand'Mare, qui mêle vie religieuse et vie citoyenne (samedi 17 septembre, 14 h). Ou encore cette visite citoyenne du quartier Pasteur, sous forme de chasse au trésor, proposée par son conseil de quartier,



et commentée par un guide-conférencier (dimanche 18 septembre à 15 h). Une « Manif' de trottoirs » est même organisée avec un comédien du Safran collectif, histoire de revisiter, de manière décalée, les grands moments citoyens de la ville depuis le XIX<sup>e</sup> siècle (samedi 17 septembre, 18 h). Et puis, ce sera à coup sûr un grand moment du week-end, il y a ce rendez-vous donné aux visiteurs près de la cathédrale. Il s'agit d'inaugurer le carillon Paccard de la tour Saint-Romain. On parle

d'une pièce qui est classée « deuxième plus grand carillon de France », remise en état et accessible au public grâce à un chantier mené par la Direction régionale des affaires culturelles de Normandie (samedi 17 septembre, 17 h 30). Des dizaines d'autres événements ont lieu tout au long du week-end, suivez le guide! **FL**

≡ Journées européennes du patrimoine • samedi 17 et dimanche 18 septembre • tout le programme sur l'agenda de Rouen.fr



## DIFFÉRENTES RECETTES DE PAT'

# & aussi

Le Musée des Beaux-Arts se décarcasse lors du week-end des Journées européennes du patrimoine, avec une dizaine de manifestations différentes et gratuites. Un

programme concocté autour des richesses du patrimoine du musée, mais aussi du thème retenu cette année (*lire ci-dessus*). Ainsi, Jeanne d'Arc est présentée comme une « icône

citoyenne », tandis que la visite « Aux arts, citoyens », tâche de parler d'art et de citoyenneté aux enfants. La projection du film de Jean-Pierre Devillers et Pierre Pochart, *Illustre et*

*inconnu. Comment Jacques Jaujard a sauvé le Louvre* ne devrait pas non plus manquer de piquant. **FL**

≡ Rens. : mbarouen.fr





© F. Coraichon



## BELLES IMPRESSIONS

➡ **S'il est un quartier particulièrement embelli par les fresques réalisées à l'occasion de Rouen Impressionnée, c'est bien celui des Sapins. Elles offrent à ses habitants – et aux visiteurs – une nouvelle image urbaine. Le prétexte était tout trouvé pour l'association L'équipage Les Hauts-de-Rouen qui profite des Journées européennes du Patrimoine pour organiser des visites commentées sur l'histoire de cette partie de ville. Rendez-vous le samedi 17 (à 14 h 30) et le dimanche 18 septembre (à 15 h) devant la fresque de l'immeuble Norwich, rue Albert-Dupuis. La balade le nez en l'air devrait durer environ 1 h 30.**

➡ [rouenimpressionnee.fr](http://rouenimpressionnee.fr)

## Services

# DÉMARCHES EN AVANT



**SERVICES** Le guichet unique, entré en fonctionnement

le 1<sup>er</sup> septembre sur quatre sites, facilite vos démarches administratives. Un dispositif en pleine promotion du côté de la mairie Pasteur.



© A. Bertréau

La Ville est un peu plus proche des Rouennais depuis le 1<sup>er</sup> septembre, date d'ouverture du guichet unique de prestations administratives au sein de l'Hôtel de Ville et

des trois mairies de proximité (Châtelet, Pasteur et Saint-Sever). Dans ces

**4 sites**  
**I seul guichet**

accueils uniques, l'utilisateur est reçu par un agent en mesure de délivrer un champ élargi de prestations : de l'état civil aux titres d'identité, des inscriptions scolaires et périscolaires aux inscriptions en centres de loisirs, en passant par la création du dossier famille. Centralisation, simplification. Plus direct, plus pratique, plus rapide, le guichet unique montre ses avantages tout spécialement à la mairie de proximité Pasteur. Car il fait l'objet d'une campagne de sensibilisation déployée dans le quartier Pasteur sur la période du 29 août au 15 septembre. La méthode d'information est atypique : des enquêteurs municipaux vont à la rencontre des habitants à leur domicile pour leur présenter le guichet unique, leur expliquer en quoi cet outil à usages multiples améliore le service public. Munis de tablettes, ils font

du porte-à-porte dans quelque 2 000 logements. Et proposent à toute personne visitée des créneaux de rendez-vous lui permettant de tester l'accueil unique de sa mairie de proximité. Pour faire valoir l'innovant guichet unique et son autre gestion des démarches, rien de tel que... le démarchage. Le moyen pour la Ville non seulement de mettre ses administrés en confiance par l'accompagnement mais aussi d'ajuster le système en fonction de leurs observations. Voire d'envisager l'intégration de nouvelles prestations municipales dans le quatuor de guichets uniques désormais mis en place. Leur complément se nomme Rouen.fr, source de procédures dématérialisées, vecteur de simplification administrative.

FC



La Ville vient aux usagers avec la possibilité d'effectuer des démarches depuis sa mairie de proximité.

© F. Coraichon

## ARRIVER À BON SPORT



**YOUNESSE BELMEKHFI**, chargé de développement du Conseil des sports, est idéalement placé pour évoquer la prochaine opération Faites du sport.

### COMMENT DOIT-ON PERCEVOIR L'ÉVÉNEMENT, QUI VA VIVRE SA DEUXIÈME ÉDITION ?

Le principe de *Faites du sport*, initié par le Conseil des sports de la Ville, c'est de proposer à la période de la rentrée un temps fort qui permet aux clubs rouennais de faire la promotion de leur discipline, de leurs structures et de leurs compétitions. Le public bénéficie d'initiations gratuites, encadrées par les éducateurs des clubs participants. Il s'agit d'amener le plus grand nombre à tester différentes disciplines, pour faciliter l'accès à la pratique sportive.

### QUELLE ÉVOLUTION PAR RAPPORT À LA VERSION 2015 ?

Cette année, une partie de *Faites du sport* s'intègre au forum « À l'asso de Rouen » : samedi 10 septembre avenue Pasteur, le Conseil des sports et une vingtaine de clubs adhérents auront leur place au sein du grand rassemblement des associations rouennaises. Au-delà, *Faites du sport* s'étoffe et adopte une nouvelle formule. Limité à un samedi après-midi l'an dernier

et alors concentré sur quatre sites, l'accueil du public s'étend nettement pour le cru 2016. Pendant l'essentiel du week-end, chaque club impliqué (on en attend une quarantaine) se mettra en mode portes ouvertes pour faire découvrir ses installations et sensibiliser à son sport.

### QUELS LIEUX ET QUELS CLUBS SERONT À FRÉQUENTER LIBREMENT CES 2 JOURS ?

Parmi les sites et acteurs incontournables, on peut citer le complexe sportif Saint-Exupéry (Rouen Baseball 76 et Judo Club Rouennais), le gymnase Nelson-Mandela avec l'ASPTT Rouen, le gymnase Colette-Besson avec le SPO Rouen Tennis de Table, le centre sportif Guy-Boissière (Vikings, Rouen Olympic Club, Rouen Hockey Élite). Je pense aussi au gymnase Suzanne-Lenglen, où évolue le Rouen 76 Université Handball, à la Petite Bouverie des Léopards ou au gymnase Saint-Sever de l'Élan Gymnique Rouennais.

☞ *Faites du sport* • samedi 10 septembre de 10 h à 18 h et dimanche 11 septembre de 9 h à 12 h • rendez-vous dans les clubs participants • Rens. : [conseildessportsderouen.fr](http://conseildessportsderouen.fr)

interview



© F. Coraichon

## NATURE EN SEINE ENVIRONNEMENT. L'aménagement

de la promenade urbaine entre les ponts Boieldieu et Jeanne-d'Arc est terminé.

S'il faudra patienter jusqu'en avril 2017 pour profiter pleinement des quais bas rive gauche entre les ponts Cor-

neille et Guillaume-le-Conquérant, les Rouennais ont pu découvrir, dès cet été, la 2<sup>e</sup> phase d'aménagement des bords de

Seine. Répartis en espaces distincts, 600 arbres dont des hêtres, prunus et autres peupliers blancs, ont été plantés entre les larges allées pavées ou en béton. L'aménagement de cette nouvelle portion de quais située entre les ponts Boieldieu et Jeanne-d'Arc est dédié non seulement à la promenade, mais également aux loisirs. Les enfants ont à leur disposition des toboggans, des balançoires, tandis que les plus grands ont en libre accès des agrès sportifs et des terrains de pétanque. Ces 40 000 mètres carrés seront prolongés dès avril prochain par la dernière tranche comprise entre les ponts Jeanne-d'Arc et Guillaume-le-Conquérant. Une belle balade qui couvrira, à terme, 3 kilomètres de quais du pont Corneille jusqu'à la presqu'île Rollet, le long de la Seine.



© F. Coraichon

GF



## VIRADES DE L'ESPOIR



Une fête pour lutter contre la maladie, une journée de sensibilisation aussi. Les Virades de l'espoir, organisées le même week-end partout en France (24 - 25 septembre), sont unies par un même slogan : « Vaincre la mucoviscidose », une maladie génétique qui touche les voies respiratoires et le système digestif.

À Rouen, c'est seulement la deuxième fois qu'une virade est organisée. « Il y avait un vrai manque ici, quand on pense qu'il y a près de 400 événements organisés partout en France, parfois dans des très petites villes », témoigne Cécile Cauchois, l'organisatrice. Ce samedi 24 septembre, un premier rendez-vous est fixé sur le parvis de la cathédrale. À partir de 11 h, des ateliers sportifs sont proposés par l'ASPTT Rouen, un « flashmob » mobilise les écoliers rouennais (12 h 30), et le public participe au lâcher de ballons (15 h). Un euro le ballon, celui qui est retrouvé le plus loin gagne un lot !

Le second temps fort se déroule à partir de 17 h au Conservatoire. Et cette fois, place aux concerts. « Il est conseillé d'arriver tôt, les spectacles étaient complets l'an dernier », souffle l'organisatrice. Enfin, un concours de poésies et une collecte de dons sont toujours en cours. Modalités sur la page Web dédiée à l'événement (voir ci-dessous). Le record des 7 000 euros de l'an dernier est à battre.

Virade de l'espoir • samedi 24 septembre • à partir de 11 h • Place de la Cathédrale et Conservatoire • Rens. : [www.vaincrelamuco.org](http://www.vaincrelamuco.org)



# SIMPLE COMME UNE PIQÛRE

**SANTÉ.** Une équipe du service Oncologie du centre Henri-Becquerel a mis au point un nouveau test permettant de détecter une résistance au traitement par simple prise de sang

C'est une véritable révolution dans le milieu de l'oncologie. Le docteur Florian Clatot a présenté en juin dernier, au congrès mondial de cancérologie de Chicago, l'avancée des recherches menées par son équipe dans le domaine du cancer du sein. Grâce à une simple prise de sang, l'on pourra anticiper chez une femme souffrant d'un cancer du sein avancé la mutation des cellules devenues résistantes au traitement administré. Réalisée par les neuf chercheurs de l'équipe du docteur Florian Clatot et du professeur Frédéric Di Fiore, cette première mondiale devrait à terme offrir une personnalisation des traitements, adaptés au cas par cas à chaque patiente, avant que les cellules cancéreuses ne se transforment et provoquent ainsi un nouveau développement de la tumeur. Beaucoup plus rapide et réactive, la prise de sang évite en effet à ces femmes d'attendre les résultats des scanners de contrôle, entrepris tous les deux ou trois mois, laps de temps pendant lequel il est parfois trop tard pour agir. Inaccessibles pour le moment aux patientes, ces recherches doivent encore passer le cap des essais cliniques menés pendant deux à trois ans sur des femmes qui seront volontaires.



© B. Cabot



GF

## Question d'âge



Journées d'information sur l'après-vie active.

JEAN-YVES YVENAT, directeur

de la Carsat (Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail)

« Ma retraite : bien la préparer, bien la vivre », c'est quoi ?

Un rendez-vous nouveau, qui rend un service public en regroupant l'ensemble des acteurs de la retraite : la Carsat Normandie et l'AG2R La Mondiale co-organisent, en partenariat avec la MSA, le RSI, le Cicas et la CNRACL. De quoi permettre aux assurés de plus de 50 ans, quel que soit le régime auquel ils ont cotisé, de trouver gratuitement des réponses auprès des meilleurs spécialistes.

Quelle place pour le bien-vieillir ?

Il sera développé à travers un appartement témoin avec les conseils d'ergothérapeutes, des ateliers (sophrologie, tai-chi, qi gong, réflexologie...) et des conférences toutes les heures, des animations (parcours de la forme, cours de danse de salon). La présence du Clic des aînés, aussi.

Pourquoi une telle initiative ?

Il faut s'adapter au vieillissement de la population, le grand problème social des trente années à venir. En 2060, selon l'Insee, il ne devrait plus y avoir que 1,5 actif pour un inactif de plus de 60 ans.

« Ma retraite : bien la préparer, bien la vivre » • vendredi 16 et samedi 17 septembre • de 9 h à 18 h • Parc des expositions • gratuit • Rens. : [www.maretraitebienlapreparerbienlavivre.fr](http://www.maretraitebienlapreparerbienlavivre.fr)



© F. Coraichon

# DROIT À L'IMAGE



**MARIE-HÉLÈNE LABAT** Chasseuse d'images au grand cœur, la photographe reste fidèle

à son objectif : valoriser des êtres et des lieux. Bienveillante pour sa ville de toujours, Rouen.

Quand deux photographes rouennaises délaissent le boîtier pour la boîte, ça donne le webdocumentaire *ID O'MATON*. L'ID O'MATON est une boîte à questions, un dérivé du photomaton, qui permet d'interviewer les habitants des Hauts-de-Rouen et de Grammont. Leur parole, collectée de 2013 à 2015 dans cette cabine itinérante, se révèle sur le site [www.idomaton.com](http://www.idomaton.com) via dix films de 3 à 5 min. Des visages et des mots posés sur des endroits (maison de retraite des Sapins, salle Louis-Jouvet, centre Maltraux...) ou des événements (fête de quartier, inauguration de l'œuvre monumentale de la dalle de la Grand'Mare). Ce projet original porte la signature de Marie-Hélène Labat et de Florence Brochoire, chevilles ouvrières de l'association I.D.O. (Images des Hauts). Deux professionnelles de l'image très complices, déjà plusieurs fois passées de l'instantané à la vidéo pour rendre compte des transformations des secteurs bénéficiaires

du Grand Projet de Ville. Alors que Florence s'est installée à Paris, Marie-Hélène n'a jamais quitté Rouen, son berceau. « *Mes parents étaient tous les deux artistes peintres. J'ai grandi rue de l'Écureuil dans l'atelier de mon père, à proximité du musée des Beaux-Arts et de la bibliothèque Villon. Cet environnement culturel m'a forgée.* » Ce n'est pas son œil mais son oreille qu'elle exerce à son entrée précoce dans la vie active : « *J'ai fait du son quelques années. D'abord à Radio FMR. Une véritable école d'ouverture.* » Et puis un beau jour vient le déclic. Marie-Hélène participe en tant

**10**  
films de  
**3 à 5**  
minutes



© F. Coratchon

que bénévole aux Rencontres photographiques de Normandie, festival de photojournalisme à la Halle aux Toiles. « *J'encadrais les clichés de grands photographes et je suis tombée en arrêt devant les tirages en noir et blanc de Sebastião Salgado. Le quotidien des travailleurs dans une mine d'or à ciel ouvert, au Brésil. J'ai été parcourue d'un frisson de la tête aux pieds. C'était décidé, définitif et ferme : je serai photographe.* » Elle se formera toute seule. Pure photodidacte. Jalonné de voyages, son parcours la mènera en Roumanie et en Serbie pour des reportages sur les musiques tziganes. Dans le nord du Togo aussi, en pays tamberma, où elle séjourne une semaine par an dans une famille, une décennie durant. Résultat de cette expérience, le livre *Les derniers habitants des Takiyenta* (autoédition), à paraître début octobre. Actuellement, elle traite le sujet de l'identité acadienne à travers la musique, ce qui lui a valu des allers-retours au Nouveau-Brunswick et une exposition à Moncton. Marie-Hélène a ses métropoles internationales fétiches : New York, Montréal, Londres et Berlin. « *Je m'y rends régulièrement pour photographier les nouveaux quartiers et la façon dont ils intègrent la dimension végétale. J'ai hâte de voir la frontière ville/campagne s'estomper, la ville-jardin s'imposer.* » Sa conscience verte se traduit au niveau local par son attachement à l'émergence de l'écoquartier Flaubert et à la reconversion de l'ancien champ de courses des Bruyères. Aimantée par les chantiers de renouvellement urbain, Marie-Hélène guette la démolition de l'emblématique immeuble Jules-Adeline, prévue en fin d'année dans le quartier Grammont. Comme les riverains, elle appelle le bâtiment « Les Rouges » ou « Le H ». Avec affection. FC



© F. Brochoire



© B. Cahot

**vite & bien...**

## Bénévolat

En cette période de rentrée, de nombreuses associations lancent des appels à candidature. Elles sont à la recherche de bénévoles pour diverses missions au sein de leurs bureaux respectifs. Assistance et recherche de personnes disparues (ARPD), pour s'implanter dans la région, recrute 5 personnes sur la Seine-Maritime ([www.arpd-idf.org](http://www.arpd-idf.org)). L'association des auxiliaires des aveugles souhaite trouver un bénévole compétent en informatique ([lesauxiliaires76@free.fr](mailto:lesauxiliaires76@free.fr) ou 02 35 89 71 71). La très dynamique Bouchons276, elle aussi, cherche des personnes disponibles 1 à 2 journées par semaine pour venir grossir ses rangs. ([communication@bouchons276.org](mailto:communication@bouchons276.org) et 06 85 02 23 23)

## Cours des Arts

Envie d'apprendre à dessiner ? L'École supérieure d'Art et de design Le Havre/Rouen (ESADHaR) propose des ateliers pour tous (enfants, adolescents et adultes). Au programme, du dessin, mais aussi de la peinture, du modelage ou encore des cours d'histoire de l'Art. Les inscriptions pour l'année 2016-2017 se déroulent du 14 septembre au 13 novembre.

Rens. : [www.esadhar.fr](http://www.esadhar.fr)

## Expo

Retrouvez toute l'évolution du paysage au travers du prisme de la photographie dès le 16 septembre au Pôle culturel Grammont. Paysages d'hier et d'aujourd'hui montre au visiteur la Seine-Maritime avant et après. Entrée libre jusqu'au 24 décembre.

Rens. : 02 35 03 54 95 • [archivesdepartementales76.net](http://archivesdepartementales76.net)

## Normands à croquer

Vous avez encore jusqu'au 26 septembre pour faire le portrait des figures régionales dans le cadre du concours « Croquons les Normands » organisé à l'occasion de Normandie Impressionniste. Toutes les œuvres réalisées seront postées sur le site Internet dédié de l'opération, devenu véritable musée en ligne. À vos crayons !

Rens. : [www.croquonslesnormands.fr](http://www.croquonslesnormands.fr)

## La Maison sublime se dévoile

Souvent prises d'assaut, les visites du Monument juif, dans le cadre des Rendez-vous de la Métropole Rouen Normandie, sont ouvertes à la réservation pour le mois de septembre. Ne devant pas avoir lieu à cause des travaux de restauration prévus sur le site, finalement reportés, celles-ci seront possibles chaque mardi à 15 h et le vendredi 30 septembre à 10 h 30. Pensez à réserver !

Visites du Monument juif • 7 € (TR 5 €) • Rens. : 02 32 08 32 40 ou [www.rouentourisme.com](http://www.rouentourisme.com)

## Arrivée des TROD

Les tests rapides d'orientation diagnostique (TROD) de l'infection par le virus de l'hépatite C sont désormais disponibles en Normandie. Grâce à ces tests, l'Agence régionale de santé espère augmenter le taux de connaissance de la maladie, beaucoup de personnes étant atteintes sans le savoir. Ils seront proposés aux personnes les plus à risque de contamination dans des structures habilitées (établissements ou services médico-sociaux).

## Métropole en transition

« Échangeons et changeons », voilà qui résume bien le programme du forum « Métropole(s) en transition » prévu le 15 septembre au 106. Proposé par la Métropole Rouen Normandie, il a pour but de faire naître des idées autour de thématiques diverses : déplacements, transition énergétique, mobilité, santé, partage, économie sociale et solidaire, innovation, nouvelles pratiques et citoyenneté. Venez y découvrir les Plans piétons, la permaculture au Bec-Hellouin et les bonnes idées développées dans d'autres territoires urbanisés. L'entrée est gratuite, mais se fait sur inscription.

Forum « Métropole(s) en transition » • jeudi 15 septembre • Le 106 • inscriptions sur [metropole-rouen-normandie.fr](http://metropole-rouen-normandie.fr)

## Scène ouverte

Les Ami(e)s de la guitare et des arts reprennent du service en proposant des cours pour les adultes et pour les enfants, mais aussi, le dernier vendredi de chaque mois, une scène ouverte dès 20 h 30 pour les guitaristes, poètes ou chanteurs qui le souhaitent. Premier rendez-vous : vendredi 30 septembre.

Rens. : 02 35 73 05 63

## Biodanza

La Biodanza se découvre le 13 septembre à la Maison Saint-Nicaise. Une opération séduction pour cette pratique corporelle sud-américaine qui cumule les bienfaits (détente, vitalité, confiance en soi et régulation du stress). L'occasion de s'inscrire pour une séance ou un stage.

Portes ouvertes Biodanza • mardi 13 septembre • 20 h 15 • Maison Saint-Nicaise • Rens. : [www.corpsenjoie.com](http://www.corpsenjoie.com)

## Anniversaire en musique

La Bibliothèque à l'Hôpital de Rouen et sa région fête ses 70 ans. Pour l'occasion, l'association organise une opération portes ouvertes samedi 24 septembre. Une opportunité pour découvrir ses missions au sein du CHU et du centre Becquerel. En fin de journée, le Chœur et orchestre du CHU de Rouen donnera un concert à 17 h en la chapelle Notre-Dame-de-la-Charité.

Concert du Chœur et orchestre du CHU • samedi 24 septembre • 17 h • entrée libre

## Ciné concert

Les Rolling Stones à Cuba mais à Rouen ? C'est ce que propose le cinéma Kinépolis vendredi 23 septembre en diffusant le concert historique du groupe à La Havane, devant 1,2 million de spectateurs.

Rens. : [www.cdrevents.com](http://www.cdrevents.com)

COUPS DE RAQUETTES MAGIQUES

Open de Rouen BNP Paribas



© G. Ciaccia

QUATRE AS DE LA BALLE JAUNE SONT EN LICE DANS L'OPEN DE ROUEN BNP PARIBAS. DISPUTÉ POUR LA 1<sup>RE</sup> FOIS AU KINDARENA, IL ENTRE DANS UNE NOUVELLE DIMENSION.

Sous l'impulsion de son directeur Charles Roche, le tournoi porté par Le Tennis Club de Rouen s'envole. Devenu Open de Rouen BNP Paribas, il voit sa phase finale quitter la terre battue de la Petite-Bouverie pour s'épanouir sur synthétique au Kindarena. Qui succédera au double tenant du titre Jérémy Chardy, absent cette année? Les spectateurs auront le privilège de suivre quatre têtes d'affiche. À commencer par Benoît Paire (*ci-dessus*), 34<sup>e</sup> au classement ATP. Aussi pétri de talent qu'imprévisible, l'Avignonnais a battu Stan Wawrinka (actuel 3<sup>e</sup>) à Marseille en février. Six mois plus tôt, il avait signé la plus belle performance de sa carrière en éliminant au 1<sup>er</sup> tour de l'US Open le finaliste 2015 Kei Nishikori. À Rouen, trois adversaires contesteront sa supériorité hiérarchique. Le plus renommé est espagnol : Tommy Robredo, 57<sup>e</sup> mondial, se hissa au 5<sup>e</sup> rang en 2006. Vainqueur de la Coupe Davis en 2004, il fut cinq fois quart de finaliste à Roland-Garros, une fois à l'Open d'Australie et une fois à l'US Open. Autre sérieux client, l'Alsacien Paul-Henri Mathieu, 69<sup>e</sup> sur la planète tennis (*à droite*) ; chouchou des Français

et ex-12<sup>e</sup> mondial. Dernier prétendant, Malek Jaziri (n° 53), membre de l'équipe olympique de Tunisie à Londres en 2012 et à Rio. FC

► 3<sup>e</sup> Open de Rouen BNP Paribas • du vendredi 16 au dimanche 18 septembre • demi-finales samedi à 14 h (dames), 15 h 30 et 17 h (messieurs) • finales dimanche à 14 h (messieurs) et 16 h (dames) • Kindarena • 8 € (TR 5 € - 12 ans) • Rens. : [www.openrouen.fr](http://www.openrouen.fr) • billetterie : [www.kindarena.fr](http://www.kindarena.fr)



© G. Ciaccia

DES PICTOS REPÈRES non exhaustifs



ÉTUDIANTS



EXPO



GRATUIT



THÉÂTRE



SORTIES



VISITES



SENIORS



ASSOS



FOOD



PETITE ENFANCE



INTERVIEW



RECHERCHE



SPORTS



PORTE OUVERTE



ÉDITIONS



IDÉE



ATELIERS



NOUVELLES TECHNOS



DANSE



MUSIQUE



NATURE



PORTRAIT



PATRIMOINE



CONFÉRENCE



CINÉMA



FAMILLE

## spectacle



**Son et lumière Cathédrale de lumière** • proposé par La Métropole Rouen Normandie • Rens. : [www.metropole-rouen-normandie.fr](http://www.metropole-rouen-normandie.fr)

► tous les soirs jusqu'au 25 septembre à 21 h 30 • Parvis de la cathédrale • accès libre

**Cinéma Scott Pilgrim vs The World** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens. : 02 32 76 93 01 • [spectacle.mdu@univ-rouen.fr](mailto:spectacle.mdu@univ-rouen.fr) • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mercredi 21 septembre à 20 h • Cinéma Ariel, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Spectacle Soirée enquête** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • réserv. obligatoire • Rens. : 02 32 76 93 01 • [spectacle.mdu@univ-rouen.fr](mailto:spectacle.mdu@univ-rouen.fr) • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► jeudi 22 septembre à 20 h • Muséum • gratuit pour les étudiants

**Ciné-club « Bel ami »** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • film de Declan Donnellan et Mick Ormerod (2012) • Rens. : 02 76 30 39 18 • [publics4@musees-rouen-normandie.fr](mailto:publics4@musees-rouen-normandie.fr)

► jeudi 22 septembre à 20 h • Musée des Beaux-Arts (auditorium) • gratuit, dans la limite des places disponibles

**Spectacle Présentation de saison** • présentation de la programmation en images, en mouvement et en musique • présentation traduite en langue des signes par Liesse • petite restauration et bar sur place • réserv. conseillée • Rens. : 02 35 03 29 78 • 02 35 70 22 82 • [billetterie@cdn-normandierouen.fr](mailto:billetterie@cdn-normandierouen.fr) • [www.cdn-normandierouen.fr](http://www.cdn-normandierouen.fr)

► vendredi 23 septembre à 19 h 30 • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • gratuit

**Impro théâtrale Match d'impro** • par le Steac Frit • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens. : 02 32 76 93 01 • [spectacle.mdu@univ-rouen.fr](mailto:spectacle.mdu@univ-rouen.fr) • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► vendredi 23 septembre à 20 h • Maison de l'Université • Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants



Derniers jours pour voir Cathédrale de lumière sur le parvis de Notre-Dame jusqu'au 25 septembre à 21 h 30. Accès libre.

© J.-F. Lange - Métropole Rouen Normandie

**Danse Soirée hip-hop** • par Éducation & culturel • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens. : 02 32 76 93 01 • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► lundi 26 septembre à 20 h • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Rencontre Présentation de saison + Visite Kostik de la Chapelle Corneille** • présentation de la saison artistique de L'Étincelle en images et en son • présentation suivie d'une visite proposée par la Cie Acid Kostik de la Chapelle Corneille • Rens. : 02 32 76 23 23 • [www.letincelle-rouen.fr](http://www.letincelle-rouen.fr)

► mardi 27 et mercredi 28 septembre à 20 h • Chapelle Saint-Louis puis Chapelle Corneille • gratuit, sur réservation

**Spectacle Stupnomania** • par La Cie Still Kiddin', Hypnomania et E-Tup • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens. : 02 32 76 93 01 • [spectacle.mdu@univ-rouen.fr](mailto:spectacle.mdu@univ-rouen.fr) • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mardi 27 septembre à 20 h • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Théâtre Soirée Presque exceptionnelle** • par La Presque compagnie • sur réserv. : [theatredupresent.com](http://theatredupresent.com) • Rens. : 02 32 76 93 01

► mercredi 28 septembre à 20 h • Théâtre du Présent, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants



DR

## POÉSIE DANS(E) LA RUE



Poésie dans(e) la rue prend une nouvelle dimension et s'installe au Jardin des plantes, le samedi 1<sup>er</sup> octobre. À l'occasion de son édition 2016, le festival pluridisciplinaire investit le Jardin des plantes et son Orangerie. Danseuses, poètes, comédiens et musiciens donnent rendez-vous aux spectateurs pour une série de performances, dansées, parlées, jouées ou chantées. Parfois les arts se mêlent, parfois les disciplines se chevauchent. C'est là que réside l'originalité d'un festival qui porte haut le beau geste et la belle parole. La veille au soir, c'est à la Maison de l'Architecture qu'est officiellement lancé l'événement. Deux poètes invités, Édith Azam et Emanuel Campo y sont accompagnés du musicien rouennais Guillaume Laurent, pour une entrée en matière des plus savoureuses. Pendant le temps fort du samedi, à partir de 14 h, rencontrez les éditeurs, prenez le chemin de la randonnée poétique, écoutez les lectures, déambulez et dansez ce que vous voulez jusqu'au bout de la nuit. D'autres surprises à découvrir. Demandez le programme !

► Poésie dans(e) la rue • du mercredi 28 septembre au dimanche 2 octobre • entrée libre • programmation complète sur [www.poesie-danse-la-rue.fr](http://www.poesie-danse-la-rue.fr)

## REPRISE EN FANFARE !



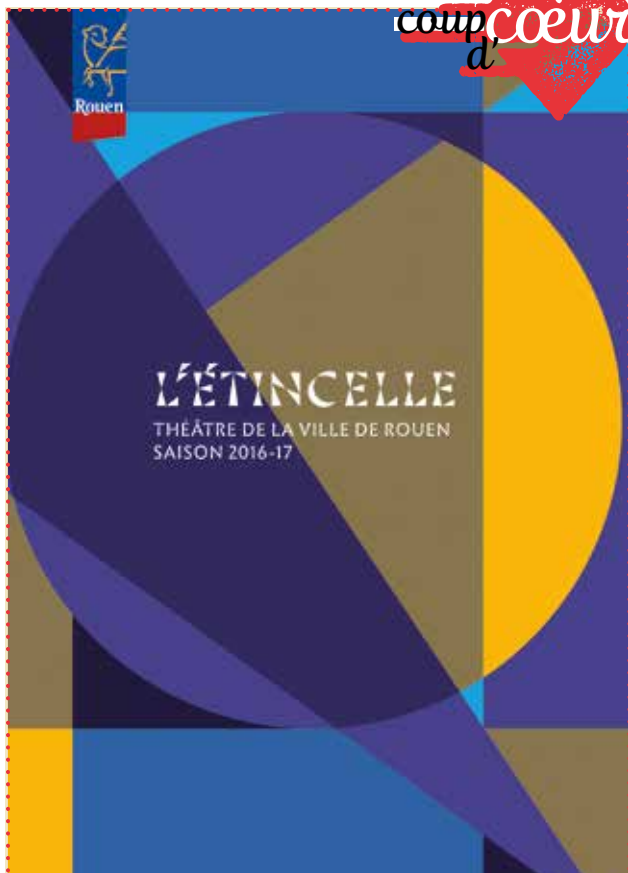
Avec 63 matches disputés la saison passée toutes compétitions confondues, les Dragons ont effectué une sorte de répétition générale fort utile en vue de ce qui les attend à la rentrée avec 7 rencontres à jouer en 17 jours dès la reprise, le mercredi 14 septembre, jusqu'au vendredi 30 septembre. Un rythme à prendre très rapidement puisqu'il en sera ainsi jusqu'au 24 février, date de la fin de la saison régulière. Le championnat de France a en effet changé de formule et se déroulera en 44 matches au lieu de 26. Cette modification n'a cependant rien changé aux plans du RHE 76. Dès l'an passé, Fabrice Lhenry a choisi d'avoir de la profondeur de banc pour évoluer à 4 lignes pleines sur la glace. Cette saison, il en sera encore de même puisque tous les joueurs partants ont été remplacés poste pour poste. Sur les 7 rencontres, 4 se disputeront à domicile contre Gap, Lyon, Amiens et Dijon. Sans oublier le dernier match de poule de la Champion's Hockey League face à Stockholm, le 10 septembre... De quoi combler les fans de hockey !

► Matches à 20 h (sauf CHL à 19 h 45) • Patinoire Guy-Boissière • programme détaillé dans l'agenda et sur [rouen.fr](http://rouen.fr) • Rens. : [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)



© F. Baldino

**coup de cœur**



## On prend date!



**SPECTACLE** La rentrée culturelle pointe le bout de son nez et les amateurs vont pouvoir reprendre le chemin des salles. Celles-ci mettent les petits plats dans les grands pour présenter leurs saisons respectives. Direction d'abord les quais de la Seine où Le 106 ouvre ses portes le 17 septembre et en profite pour faire le vernissage de son exposition, Punk rock & mobile homes. Le CDN donne rendez-vous au public le 23 septembre à La Foudre (sur réserv.). Enfin, la toute nouvelle Étincelle, née du rapprochement entre le Hangar 23 et la Chapelle Saint-Louis, prépare non pas une mais quatre soirées de présentation du 27 au 30 septembre avec une cerise sur le gâteau, une visite décalée de la Chapelle Corneille emmenée par la Cie Acid Kostik.

Côté programme, il y en aura pour tout le monde. ! De l'opéra au théâtre des Arts, qui déroule sa thématique libertine, avec *Così fan tutte*, *The Rake's Progress* ou encore *La Bohème*. L'établissement accueille également Marcel Azzola, le *Marcel du « Chauffe Marcel ! »* lancé par Brel dans son célèbre *Vesoul*, mais aussi la pianiste Anne Queffélec ou encore d'Asif Ali Khan et ses chants soufis.

Pour un théâtre exigeant et paritaire, direction le Centre dramatique qui accueille pour sa 3<sup>e</sup> saison des artistes de toutes nationalités, femmes et hommes. Les thèmes sont divers, fin de vie (*Finir en beauté*), prostitution (*Loveless*) ou conflits (*Oussama ce héros*). Au 106, on note dans les agendas les locaux : *La Maison Tellier* (8 octobre) et *Wax Tailor* (10 décembre), au milieu d'une programmation éclectique, allant du jazz (*Maceo Parker*) au rap (*Puppetmastaz*). Pour finir en beauté, on se laisse éblouir par la toute première saison de *L'Étincelle*. Le théâtre de la Ville met le paquet et conserve ses points forts : les musiques du monde (à noter la venue de la grande Natacha Atlas le 8 novembre), le blues (la diva Barbara Hendricks sera à la Chapelle Corneille le 19 novembre), le théâtre bien sûr (à ne pas manquer : *Your brother, remember?* de Zachary Oberzan début décembre), la danse (*Sweat Baby Sweat au mois de mars*) et le jeune public (*La marche des éléphants à Jouvét le 5 avril*).

Après un été caniculaire, la rentrée sera, elle aussi, chaude.

► Toutes les infos spectacles dans l'Agenda sur Rouen.fr

## petite enfance



### Atelier Les petits écrivains

• public : 4/6 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : [www.fnackids-ateliers.com](http://www.fnackids-ateliers.com)

► mercredi 7 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

### Portes ouvertes Portes ouvertes Kayak

• 1 séance d'essai gratuite • Rens. : 06 37 52 15 09 • [ccn76@wanadoo.fr](mailto:ccn76@wanadoo.fr)

► mercredi 7 septembre de 14 h à 17 h • Canoë club normand, espace Jacques-Anquetil, rue Amélie • gratuit

### Atelier pour enfants

• dans le cadre de l'exposition *L'autre visage*, présentée à la galerie • public : 7/12 ans • visite participative suivie d'un atelier de création • Rens. : 02 35 89 36 96 • [centrephoto@poleimagehn.com](http://centrephoto@poleimagehn.com) • [www.poleimagehn.com](http://www.poleimagehn.com)

► mercredi 7 septembre de 15 h à 16 h 30 • Galerie Photo du Pôle image, 15 rue de la Chaîne • Rouen • accès libre

### Atelier Les petits écrivains

• public : 7/12 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur :

[www.fnackids-ateliers.com](http://www.fnackids-ateliers.com)

► mercredi 7 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Portes ouvertes Portes ouvertes Kayak** • 1 séance d'essai gratuite • Rens. : 06 37 52 15 09 • [ccn76@wanadoo.fr](mailto:ccn76@wanadoo.fr)

► samedi 10 septembre de 14 h à 17 h • Canoë club normand, espace Jacques-Anquetil, rue Amélie • gratuit

### Atelier Les petits écrivains

• public : 4/6 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : [www.fnackids-ateliers.com](http://www.fnackids-ateliers.com)

► samedi 10 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

### Atelier Les petits écrivains

• public : 7/12 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : [www.fnackids-ateliers.com](http://www.fnackids-ateliers.com)

► samedi 10 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

### Atelier Je crée mon show de marionnettes

• public : 4/6 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : [www.fnackids-ateliers.com](http://www.fnackids-ateliers.com)

gratuit



## Tournée phénoménale

Dans cinq mois sera donné le coup d'envoi des 25<sup>e</sup> Mondiaux de handball masculin. C'est dans ce cadre que Rouen, ville hôte de la compétition internationale, accueillera mardi 13 et mercredi 14 septembre la Tournée phénoménale. Cet événement promotionnel, organisé conjointement par les organisateurs et la Fédération française de handball, se déroulera sur l'esplanade du Kindarena. Il permettra au public de participer à diverses animations gratuites, tel le Tir phénoménal en suspension grâce à un saut sur trampoline. L'occasion de découvrir la discipline tout en s'informant sur le déroulement des Mondiaux à Rouen.

► Tournée phénoménale de handball • mardi 13 (14 h - 19 h) et mercredi 14 septembre (20 h - 19 h) • Parvis du Kindarena • gratuit





► mercredi 14 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Portes ouvertes Portes ouvertes Kayak** • 1 séance d'essai gratuite • Rens. : 06 37 52 15 09 • ccn76@wanadoo.fr

► mercredi 14 septembre de 14 h à 17 h • Canoë club normand, espace Jacques-Anquetil, rue Amélie • gratuit

**Visite - jeu de piste Sur la piste du mouton** • à partir de 6 ans • sur réservation • nombre de places limité à 20 personnes • Rens. : rouentourisme.com

► mercredi 14 septembre à 15 h • Rdv devant le musée des Beaux-Arts, esplanade Marcel-Duchamp • 6,50 € (TR 4,50 €)

**Atelier Je découvre la magie** • public : 7/12 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► mercredi 14 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier Je crée mon show de marionnettes** • public : 4/6 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► samedi 17 septembre à 14 h •

Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Club de lecture Mort de Lire;-) - ADOS** • public : dès 8 ans • Rens. : 02 76 08 80 88 • rnbi.rouen.fr

► samedi 17 septembre à 15 h • Bibliothèque Saint-Sever • entrée libre

**Atelier Je découvre la magie** • public : 7/12 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► samedi 17 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier Je découvre l'animation avec Spider-Man et Marvel** • public : 5/7 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► mercredi 21 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier BD Atelier « À fond l'autobio ! »** • public : 8/12 ans • dans le cadre de NormandieBulle • animé par Hugues Barthe • Rens. : 02 76 08 80 88 • rnbi.rouen.fr

► mercredi 21 septembre à 15 h • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • gratuit, sur inscription

**Visite - jeu de piste Sur la piste des gargouilles** •

à partir de 6 ans • réservation obligatoire • nombre de places limité à 20 personnes • Rens. : rouentourisme.com

► mercredi 21 septembre à 15 h • Rdv devant le musée des Beaux-Arts, esplanade Marcel-Duchamp • 6,50 € (TR 4,50 €)

**Conte Croquants d'histoires - Jardin et livres partagés**

• tout public dès 4 ans • Rens. : 02 76 08 80 88 • rnbi.rouen.fr

► mercredi 21 septembre à 15 h 30 • Bibliothèque du Châtelet • entrée libre dans la limite des places disponibles

**Atelier Je crée ma BD des Avengers avec Marvel** •

public : 8/10 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► mercredi 21 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier Je découvre l'animation avec Spider-Man et Marvel** • public : 5/7 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► samedi 24 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit,

sur inscription

**Atelier Je crée ma BD des Avengers avec Marvel** • public : 8/10 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► samedi 24 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier Je découvre la musique** • public : 4/6 ans • durée : 1h • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► mercredi 28 septembre à 14 h • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Atelier Je deviens photographe** • public :

7/12 ans • durée : 1 h 30 • Rens. et inscriptions sur : www.fnackids-ateliers.com

► mercredi 28 septembre à 15 h 30 • Fnac, Espace du Palais • gratuit, sur inscription

**Spectacle Lecture-dansée « Une ombre qui glisse »** •

tout public dès 4 ans • dans le cadre du festival Poésie dans(e) la rue • par Le grand atelier, Cie Gisèle Gréau • Rens. : 02 76 08 80 88 • rnbi.rouen.fr

► mercredi 28 septembre à 15 h 30 • Bibliothèque Saint-Sever • gratuit, sur inscription

## BARBARA PELLERIN

LE FESTIVAL DE BD NORMANDIEBULLE REVIENT AVEC QUANTITÉS DE RENCONTRES ET EXPOSITIONS QUI DÉPASSENT LARGEMENT LE CADRE DE DARNÉTAL, BERCEAU DE LA MANIFESTATION. L'INVITÉ D'HONNEUR EST GUILLAUME BOUZARD. MAIS IL SERA POSSIBLE AUSSI DE DÉCOUVRIR LE TRAVAIL DE LA ROUENNAISE BARBARA PELLERIN.



C'est à Barentin qu'elle a passé sa jeunesse. Son père travaillait à la filature Badin. C'est là qu'il a rencontré sa femme. Il est devenu boxeur. Il est surtout devenu violent. À un moment, Barbara s'éloignera et ne le verra plus. Jusqu'au jour où elle rencontre un producteur-réalisateur qui l'incite à faire de cette histoire hautement intime un documentaire. Barbara a revu son père, commencé à le filmer, faire des allers-retours Paris-Rouen... « *Je travaille dans l'image et la création, explique Barbara, et quand on est artiste [Barbara est diplômée de l'école Boule de Paris. NDR], on se nourrit de sa propre vie.* » Même si c'est « *très difficile humainement* ». D'autant que son père décédera entre-temps. « *C'est à sa mort que j'ai vraiment vu où j'allais. Ce documentaire devenait alors un peu sacré. Un cadeau que je devais lui faire à la place d'une épitaphe.* » Puis Barbara parle de son projet à Kris (à qui l'on doit l'essor depuis deux ans de *La Revue dessinée*). Pour le scénariste de BD qu'il est, l'histoire de Barbara pourrait prendre une autre dimension à travers une BD. D'où l'idée d'un double récit à partir d'une même histoire. Deux récits qui viennent se compléter. Une expérience difficile pour une femme devenue héroïne de sa propre histoire. « *C'était un moment très particulier et je me suis d'ailleurs cloîtrée pendant deux mois, retournant vivre chez ma mère...* » Au final, il y a cette réussite – *Mon père était boxeur* (Casterman) – avec le concours du dessinateur Vincent Bailly. Une BD pudique au graphisme qui évite soigneusement trop de réalisme et joue la poésie des couleurs. Une BD sur une famille déchirée tout en nuances et un DVD. Un double récit forcément poignant... HD

► Expo BD et sport • Médiathèque de Cléon • jusqu'au 28 septembre  
► Festival Normandiebulle • les 24 & 25 septembre • de 10 h à 18 h • Darnétal • entrée : 6 € (TR : 4 €) • toutes les infos sur [normandiebulle.com](http://normandiebulle.com)



## ateliers/rencontres



**Santé Collecte de sang** • proposé par l'EFS • Rens. : [www.dondusang.net](http://www.dondusang.net)  
 ► mercredi 7 septembre de 10 h à 13 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30 • Hôtel de Ville • accès libre  
**Emploi 24 Heures pour l'emploi et la formation** • 5<sup>e</sup> édition • proposé par L4M • Rens. : [www.24h-emploi-formation.com](http://www.24h-emploi-formation.com)  
 ► jeudi 8 septembre de 9 h 30 à 17 h 30 • La Halle aux Toiles • gratuit

**Brocante Puces rouennaises**  
 ► du vendredi 9 au dimanche 11 septembre • Parc expo • 6,50 € (TR 5,60 €, gratuit - 12 ans)  
**Rencontre littéraire Michel Bussi** • pour *Le temps est assassin*  
 ► vendredi 9 septembre de 16 h à 18 h • Fnac, Espace du Palais • accès libre

**Forum À l'asso de Rouen**  
 ► samedi 10 septembre de 10 h à 18 h • Avenue Pasteur • accès libre  
**Solidarité Pyramide de chaussures**  
 ► samedi 10 septembre de 10 h à 18 h • Avenue Pasteur • accès libre  
**Portes ouvertes Théâtre de La Canaille** • Rens. : [theatre.de.la.canaille@wanadoo.fr](mailto:theatre.de.la.canaille@wanadoo.fr)  
 ► samedi 10 septembre de 13 h à 18 h • Théâtre de la Canaille, 11 rue des Hallettes • gratuit

**Animation La flore de la réserve de biodiversité de La Grand'Mare** • par Naturagora • Rens. : 03 23 23 87 91  
 ► samedi 10 septembre à 14 h • Rdv parking rue Franz-Liszt • gratuit

**Atelier d'écriture** • animé par Pierre Thiry • tout public • Rens. : 06 86 56 02 87  
 ► les samedis 10, 17 et 24 septembre à 15 h • La Quintessence • 25 € la séance

**Foire-à-tout Croix-de-Pierre**  
 ► dimanche 11 septembre • Quartier Croix-de-Pierre • accès libre

**Foire-à-tout COSC de La Ville de Rouen**  
 ► dimanche 11 septembre • Jardins de l'Hôtel de Ville • accès libre

**Atelier photographique** • dans le cadre de l'exposition *L'autre visage* • réserv. conseillée • Rens. : 02 35 89 36 96

► dimanche 11 septembre de 14 h à 18 h • Galerie Photo du Pôle image • gratuit  
**Cours et dégustation Œnologie dans un lieu atypique** • [rouentourisme.com](http://rouentourisme.com)  
 ► mardi 13 septembre à 19 h • Rdv au 39 rue aux Ours • 38 €

**Portes ouvertes Biodanza** • séances découverte • Rens. : [www.corpsenjoie.com](http://www.corpsenjoie.com)  
 ► mardi 13 septembre à 20 h 15 • Maison de quartier Saint-Nicaise • gratuit

**Rencontre Emmanuel Druon** • à l'occasion d'*Écologie - Entreprendre et produire autrement* • Rens. : 02 35 70 57 42  
 ► mercredi 14 septembre à 18 h • Librairie L'Armitière • accès libre

**Atelier Cours de nu/modèle vivant** • Rens. et inscriptions : 02 76 30 39 18  
 ► mercredi 14 septembre de 19 h à 21 h • Musée des Beaux-Arts • gratuit, sur réserv.

**Forum Métropole(s) en transition** • Inscriptions : <https://www.weezevent.com/forum-metropole-en-transition>  
 ► jeudi 15 septembre de 8 h 30 à 17 h • Le 106 • gratuit, sur inscription

**Salon Ma retraite : bien la préparer bien la vivre** • Rens. : [www.maretraitebienlapreparerbienlavivre.fr](http://www.maretraitebienlapreparerbienlavivre.fr)

► les 16 et 17 septembre • Parc expo • gratuit  
**Cannibales lecteurs - Le roman « Agatha Christie, le chapitre disparu » de Brigitte Kernel** • tout public dès 13 ans • [rnb.rouen.fr](http://rnb.rouen.fr)

► samedi 17 septembre à 10 h • Bibliothèque du Châtelet • entrée libre

**Animation pelotes de réjection** • Rens. : 09 54 53 85 61

► samedi 17 septembre à 14 h • Rdv Parc naturel urbain de Repainville • gratuit  
**Jeux vidéo Rn'Bi Games** • tout public • Rens. : 02 76 08 80 88 • [rnb.rouen.fr](http://rnb.rouen.fr)

► samedi 17 septembre à 15 h • Bibliothèque du Châtelet • entrée libre

**Salon Quai des livres** • par Rouen conquérant • [www.rouenconquerant.com](http://www.rouenconquerant.com)

► dimanche 18 septembre de 8 h à 18 h • Quais rive droite • gratuit

**5<sup>e</sup> Salon des écrivains et éditeurs normands** • dans le cadre de Quai des livres • Rens. : <http://www.rouenconquerant.com>

► dimanche 18 septembre de 9 h 30 à 18 h • Quais rive droite • entrée libre

**Rencontre Littéraire Boris Cyrulnik** • à l'occasion de *l'vres paradis, bonheurs héroïques*

► lundi 19 septembre à 18 h • Librairie L'Armitière • accès libre

**Étudiant Midi animé** • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mercredi 21 septembre 12 h • Campus du Madrillet • gratuit pour les étudiants

**Rencontre Littéraire Laurent Mauvignier** • à l'occasion de *Continuer* • [www.armitiere.com](http://www.armitiere.com)

► mercredi 21 septembre à 18 h • Librairie L'Armitière • accès libre

**Salon Créativa** • Rens. : [salon-creativa.com](http://salon-creativa.com)  
 ► du jeudi 22 au dimanche 25 septembre • Parc expo • 7,50 € (TR 6,50 €, gratuit - 12 ans)

**Rallye étudiant** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • inscr. sur [50ans.univ-rouen.fr](http://50ans.univ-rouen.fr)

► jeudi 22 septembre de 14 h à 19 h 30 • Centre-ville • gratuit pour les étudiants

**Rencontre Littéraire Sophie Hénaff** • à l'occasion de *Rester groupés* • [armitiere.com](http://armitiere.com)

► jeudi 22 septembre à 18 h • Librairie L'Armitière • accès libre

**Gastronomie Saveurs & couleurs culinaires** • Rens. : [rouentourisme.com](http://rouentourisme.com)

► vendredi 23 et samedi 24 septembre de 10 h à 18 h • Office de Tourisme • gratuit

**Rencontre BD Football Football** • dans le cadre de Rentrée culturelle • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► vendredi 23 septembre de 12 h à 13 h 30 • Amph. Delapille, UFR Staps, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Regards croisés** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► vendredi 23 septembre à 14 h 30 • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Confucius Institute Day - Le Nord-Ouest de La Chine s'invite à Rouen** • documentaires le matin, ateliers l'après-midi • Rens. : 02 32 82 16 89

► samedi 24 septembre • Omnia-République et place du Vieux-Marché • gratuit

**Festival NormandieBulle** • Rens. : [www.normandiebulle.com](http://www.normandiebulle.com)

► les 24 et 25 septembre • Darnétal • 6 € (TR 4 €), pass 2 jours 8 € (TR 6 €)



Le neuropsychiatre Boris Cyrulnik revient sur le « héros » dans son dernier livre paru chez Albin Michel, faisant écho ainsi aussi aux actes de terrorisme. Lundi 19 septembre à L'Armitière.

### Salon Auto moto rétro

► samedi 24 et dimanche 25 septembre • Parc expo • 8,50 € (TR 7,60 €, 7 €, gratuit - 12 ans)

**Atelier de nez Initiation olfactive** • durée : 1 h 30 • Rens. : [rouentourisme.com](http://rouentourisme.com)

► samedi 24 septembre à 10 h 30 • Maison de parfums • 20 €

**90 minutes avec... Brigitte Kernel** • auteure d'*Agatha Christie, le chapitre disparu* • tout public dès 13 ans • Rens. : [rnb.rouen.fr](http://rnb.rouen.fr)

► samedi 24 septembre à 15 h • Bibliothèque Parment • entrée libre

**Nuit de la chauve-souris** • 02 32 42 59 61

► samedi 24 septembre à 20 h • Rdv Parc naturel urbain de Repainville • gratuit

**32<sup>e</sup> vide-greniers Pasteur/La Madeleine**  
 ► dimanche 25 septembre • Avenue Pasteur et quartier Préfecture • gratuit

**Animation Midi animé** • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► lundi 26 septembre de 12 h à 14 h • Campus Pasteur • gratuit pour les étudiants

**Exposition Autour d'un café, expo Fennihabib** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► lundi 26 septembre à 12 h 30 • UFR SHS, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Ciné-débat La place de la femme dans l'espace public** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► lundi 26 septembre à 18 h • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Rencontre musicale La Maison illuminée et Oswald Sallaberger** • sur réserv. • [www.normandie-impressionniste.fr](http://www.normandie-impressionniste.fr)

► lundi 26 septembre à 18 h 30 • Musée des Beaux-Arts • 11 € (TR 8 €)

**Forum culturel** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mardi 27 septembre de 12 h à 14 h • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Foire-à-tout étudiante + Atelier « Tous à l'œuvre »** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mardi 27 septembre de 12 h à 16 h • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Après-midi Jeux** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mardi 27 septembre de 15 h à 19 h • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Animation Midi animé** • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mercredi 28 septembre à 12 h • Campus Martainville • gratuit pour les étudiants

**Atelier création jeux vidéo** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► mercredi 28 septembre à 17 h 30 • Maison de l'Université • gratuit pour les étudiants

**Atelier d'écriture Le noir en lumière** • animé par Ingrid Astier • 5 séances • tout public dès 13 ans • Rens. : [rnb.rouen.fr](http://rnb.rouen.fr)

► mercredi 28 septembre à 18 h • Bibliothèque des Capucins • gratuit, sur inscription



**Musique baroque Concours Corneille**

• concours international • 8 et 9 septembre : 1<sup>er</sup> tour (entrée libre, réserv. conseillée) • 10 septembre : 2<sup>e</sup> tour (entrée libre, réserv. conseillée) • 11 septembre : finale (tarif unique : 5 €) • proposé par le Poème harmonique • [www.poemeharmonique.fr](http://www.poemeharmonique.fr)

► du jeudi 8 au dimanche 11 septembre • Chapelle Corneille

**Concert Stan The Flasher** • Rens. : stantheflasher@laposte.net

► vendredi 9 septembre à 21 h • La Taverne de Thor • gratuit

**Concert d'orchestre d'harmonie** • Rens. : 06 78 39 98 48

► dimanche 11 septembre à 16 h 30 • Jardin des plantes • gratuit

**Pop/rock Matt le zicos**

► dimanche 11 septembre à 17 h • Restaurant La Rouge Mare • entrée libre

**Concert News from Esterhasa Castle** • proposé par La Maison illuminé • dans le cadre des Jeudis de Saint-Maclou • avec Laure Boissinot (violon), Florent Audibert (violoncelle); direction artistique et violon : Oswald Sallaberger

► jeudi 15 septembre à 18 h 30 • Église Saint-Maclou • accès libre

**Concert Portraits de la Sonate de Vinteuil** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • par l'Orchestre de l'Opéra de Rouen • Rens. : [www.normandie-impressionniste.fr](http://www.normandie-impressionniste.fr)

► jeudi 15 septembre à 20 h • Théâtre des Arts

**Concert Bernie Hartley**

► dimanche 18 septembre à 17 h • Restaurant La Rouge Mare • entrée libre

**Spectacle Discollection Tour 2016** • [www.zenith-de-rouen.com](http://www.zenith-de-rouen.com)

► mercredi 21 septembre à 20 h • Zénith, Grand-Quevilly

**Concert Quatuor Diotima** • dans le cadre du festival Quatre x Quatre, proposé par l'Opéra de Rouen Normandie • violons : Yun-Peng Zhao et Constance Ronzatti ; alto : Franck Chevalier ; violoncelle : Pierre Morlet • Rens. : 02 35 98 74 78 • [www.operaderouen.fr](http://www.operaderouen.fr)

► jeudi 22 septembre à 20 h • Chapelle Corneille • 25 € (TR 18,75 €, 12,50 €, 10 €, 5 €)

**Apéro-concert** • Rens. : [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► vendredi 23 septembre de 18 h à 19 h 30 • Salle Ronsard, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

**Concert Quatuor Cambini-Paris** • dans le cadre du festival Quatre x Quatre • violons : Julien Chauvin et Karine Crocquenoy ; alto : Pierre-Éric Nimylowycz ; violoncelle : Atsushi Sakaï • Rens. : 02 35 98 74 78

► vendredi 23 septembre à 20 h • Chapelle Corneille • 25 € (TR 18,75 €, 12,50 €, 10 €, 5 €)

**Concert Grand carillon de la cathédrale de Rouen** • <http://association-carillon-de-la-cathedrale-de-rouen.f-monsite.com>

► samedi 24 septembre de 10 h à 11 h et de 15 h 30 à 18 h • Cathédrale • accès libre

**Concert Quatuor Van Kuijk** • dans le cadre du festival Quatre x Quatre • violons : Nicolas Van Kuijk, Sylvain Favre-bulle ; alto : Grégoire Vecchioni ; violoncelle : François Robin • Rens. : 02 35 98 74 78

► samedi 24 septembre à 14 h • Chapelle Corneille • 25 € (TR 18,75 €, 12,50 €, 10 €, 5 €)

**Concert Quatuor Zaïde** • dans le cadre du festival Quatre x Quatre • violons : Charlotte Juillard et Leslie Boulin Raulet ; alto : Sarah Chenaf ; violoncelle : Juliette Salmona • Rens. : 02 35 98 74 78

► samedi 24 septembre à 17 h • Chapelle Corneille • 25 € (TR 18,75 €, 12,50 €, 10 €, 5 €)

**Concert Chœur et Orchestre du CHU de Rouen** • direction : Pierre Déchelotte • au profit de l'Association pour la bibliothèque du CHU • entrée et placement libres, sans réservation • Rens. : 06 62 94 12 49

► samedi 24 septembre à 17 h 30 • Chapelle



Oswald Sallaberger et La Maison illuminée proposent les Jeudis de Saint-Maclou les 11 et 29 septembre.

© E. Peltier

**du CHU • libre participation**

**Concert Thomas Dunford et Quatuor vocal** • dans le cadre du festival Quatre x Quatre • soprano : Ruby Hugues ; mezzo-soprano : Lea Desandre ; ténor : Paul Agnew ; basse : Alain Buet ; luth : Thomas Dunford • Rens. : 02 35 98 74 78

► samedi 24 septembre à 20 h • Chapelle Corneille • 25 € (TR 18,75 €, 12,50 €, 10 €, 5 €)

**Jazz/Hip-hop Young Blood Brass Band + Sarah McCoy** • Rens. : 02 32 10 88 60 • [www.le106.com](http://www.le106.com)

► samedi 24 septembre à 20 h • Le 106 • 20 € (loc. 17 €, TR 14 €, 5 €)

**Concert d'orgue** • proposé par Les Amis de l'orgue du Temple Saint-Éloi • au profit de la Cimade • orgue : Jean-Pierre Rolland • avec la participation de l'ensemble Elicante • Rens. : [www.concerts-saint-eloi-rouen.org](http://www.concerts-saint-eloi-rouen.org)

► dimanche 25 septembre à 17 h • Temple Saint-Éloi • 10 € (TR 5 €)

**Duo jazz Nathale Schmitt et Bruno Raffin**

► dimanche 25 septembre à 17 h • Restaurant La Rouge Mare

**Chanson/Jazz Terez Montcalm + Bobby & Sueg**

► dimanche 25 septembre à 18 h • La Traverse, Cléon • 25 € (TR 21 €)

**LE JARDIN DES PORTRAITS**

Exposition à l'Orangerie jusqu'au 18 septembre



L'ASSOCIATION LE JARDIN DES PEINTRES PROPOSE UNE GRANDE EXPOSITION DANS L'ORANGERIE DU JARDIN DES PLANTES JUSQU'AU 18 SEPTEMBRE. SON THÈME : LE PORTRAIT.

Ils sont une soixantaine. Soixante artistes peintres de la région rouennaise à montrer leurs œuvres à l'Orangerie du Jardin des Plantes, jusqu'au dimanche 18 septembre, à l'occasion de l'exposition Le Jardin des portraits. Certains viendront même poser palette et chevalet sur place, le temps de donner quelques coups de pinceau. Le portrait, c'est le thème choisi par les organisateurs, qui ont obtenu pour l'occasion le Label Normandie Impressionniste. Sont annoncés les peintres Karine Lemoine, Jean-Pierre Fruit ou encore Antoinette Girard. Une exposition très vivante puisqu'en plus des tableaux à découvrir, le visiteur peut également profiter des autres moments forts proposés : des concerts gratuits, dont celui des Crazy Swingers en clôture, et des après-midi d'initiation aux arts plastiques proposés aux enfants. FL

► Le Jardin des portraits • jusqu'au 18 septembre • Jardin des plantes • ouvert tous les jours, aux

horaires d'ouverture du Jardin des plantes • entrée libre • Rens. : 02 35 03 37 76



© B. Cabot



### conférence



**Conférence Le portrait impressionniste : du tableau à l'image animée** • proposé par l'Académie des Sciences, belles-lettres et Arts • dans le cadre de Normandie Impressionniste • [www.normandie-impressionniste.fr](http://www.normandie-impressionniste.fr)

► **vendredi 9 septembre à 14 h 30** • Hôtel des sociétés savantes • **gratuit**

**Conférence Ovni** • dans le cadre de l'exposition L'autre visage, présentée à la galerie • 5e édition de l'Ovni (Objets visuels non identifiés) • sélection de films soutenus par Le Pôle image Haute-Normandie, autour de la figure millénaire du portrait • Rens. : 02 35 89 36 96 • [centrepoto@poleimagehn.com](http://centrepoto@poleimagehn.com) • [www.poleimagehn.com](http://www.poleimagehn.com)

► **jeudi 15 septembre à 19 h** • Galerie Photo du Pôle image • **gratuit**

**Journées du patrimoine L'histoire des protestants de Rouen par l'Église protestante de Rouen** •

Rens. : [journeesdupatrimoine.fr](http://journeesdupatrimoine.fr)

► **samedi 17 septembre à 11 h** • Rdv place Martin-Luther-King • **gratuit**

**Conférence Initier et faciliter des groupes sur l'entente de voix**

• rencontre avec Vincent Demassiet, secrétaire du REV France (Réseau sur l'entente de voix) • Rens. : 07 81 86 48 30 • [frontieresinvisibles@gmail.com](mailto:frontieresinvisibles@gmail.com)

► **samedi 17 septembre de 14 h à 17 h** • Maison des associations • **entrée libre**

**Journées du patrimoine L'histoire des protestants de Rouen par l'Église protestante de Rouen** •

Rens. : [journeesdupatrimoine.fr](http://journeesdupatrimoine.fr)

► **samedi 17 septembre à 17 h** • Rdv place Martin-Luther-King • **gratuit**

**Journées du patrimoine L'histoire des protestants de Rouen par l'Église protestante de Rouen** •

Rens. : [journeesdupatrimoine.fr](http://journeesdupatrimoine.fr)

► **dimanche 18 septembre à 15 h** • Rdv place Martin-Luther-King • **gratuit**

**Conférence Hypnomania** • dans le cadre de La Rentrée culturelle • Rens. : 02 32 76 93 01 • [mdu.univ-rouen.fr](http://mdu.univ-rouen.fr)

► **mercredi 21 septembre à 18 h** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • **gratuit pour les étudiants**

**Forums régionaux du savoir Les territoires littoraux sont-ils condamnés par le changement climatique ?** • 10e édition des Forums régionaux du savoir • proposé par Science action Haute-Normandie • par Virginie Duvat, professeur de géographie à l'Université de La Rochelle, membre du GIEC • séance diffusée en direct sur le site internet de l'association : [www.scienceaction.asso.fr](http://www.scienceaction.asso.fr) • réservation au 02 35 89 42 27

► **jeudi 22 septembre à 20 h 30** • Hôtel de Région • **gratuit, dans la limite des places disponibles**

**Conférence Le voleur de fleurs** • proposé par la Société libre d'émulation de la Seine-Maritime • par Daniel Fauvel • Rens. : [www.societe-emulation76.fr](http://www.societe-emulation76.fr)

► **mercredi 28 septembre à 18 h** • Hôtel des sociétés savantes • **gratuit**

**Conférence Des constructions à usage d'école, Rouen hier et aujourd'hui** •

par l'association Sur le chemin de nos écoles • Rens. : 02 35 07 66 61 • [munae.fr](http://munae.fr)

► **mercredi 28 septembre à 18 h** • Musée national de l'Éducation, centre de ressources • **entrée libre et gratuite, dans la limite des places disponibles**



Des maisons et autres constructions en guise d'écoles, c'est le sujet de la conférence du 28 septembre au musée de l'Éducation.

Dimanche 18 septembre, la 17<sup>e</sup> édition de Quai des Livres écrira un nouveau chapitre sur les berges de la Seine, entre le pont Jeanne-d'Arc et Le Marégraphe. Devenue le rendez-vous incontournable des amoureux de la littérature et des livres, tous budgets confondus, la manifestation, organisée par l'association Rouen Conquérant, ne dérogera pas à la règle. Elle accueillera aussi bien des professionnels que des amateurs, venus vider armoires et greniers pour faire de la place pour de futures acquisitions. Le public pourra également rencontrer sur place des auteurs et des éditeurs normands au cours du 5<sup>e</sup> salon qui leur est consacré pour l'occasion.

► **Quai des Livres • dimanche 18 septembre • de 8 h à 18 h** • Salon des écrivains normands ouvert de 9 h à 17 h 30 • quais de Seine rive droite, entre le pont Jeanne-d'Arc et Le Marégraphe • **gratuit** • Rens. : [www.rouenconquerant.com](http://www.rouenconquerant.com)

### sports



**PORTES OUVERTES Kayak** •

1 séance d'essai • public : adultes •

Rens. : 06 37 52 15 09 • [ccn76@wanadoo.fr](mailto:ccn76@wanadoo.fr)

► **samedi 10 septembre de 9 h 30 à 12 h** • Canoë club normand, espace Jacques-Anquetil • **gratuit**

**HANDBALL Rouen76 - Chambly** • championnat de France N3 féminine • [www.rouen76uhb.fr](http://www.rouen76uhb.fr)

► **samedi 10 septembre à 19 h 30** • gymnase Suzanne-Lenglen • **gratuit**

**HOCKEY SUR GLACE Rouen - Stockholm** • CHL • [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)

► **samedi 10 septembre à 19 h 45** • Patinoire Guy-Boissière • **payant**

**HOCKEY SUR GLACE Rouen - Gap** • Ligue SaxoprintMagnus • [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)

► **mercredi 14 septembre à 20 h** • Patinoire Guy-Boissière • **payant**

**TENNIS Open de Rouen BNP Paribas** • Rens. : [www.kindarena.fr](http://www.kindarena.fr)

► **vendredi 16 septembre** • Kindarena • **payant**

**FOOTBALL QRM - Concarneau** • 7<sup>e</sup> journée de National • Rens. : [www.qrm.fr](http://www.qrm.fr)

► **vendredi 16 septembre à 20 h** • Stade Robert-Diochon • **cat. 1 : 15 € (TR 8 €) ; cat. 2 : 10 € (TR 5 €)**

**HOCKEY SUR GLACE Rouen - Lyon** • Ligue SaxoprintMagnus • [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)

► **mardi 20 septembre à 20 h** • Patinoire Guy-Boissière • **payant**

**FOOTBALL QRM - Boulogne** • 8<sup>e</sup> journée de National • Rens. : [www.qrm.fr](http://www.qrm.fr)

► **vendredi 23 septembre à 20 h** • Stade Robert-Diochon • **cat. 1 : 15 € (TR 8 €) ; cat. 2 : 10 € (TR 5 €)**

**HOCKEY SUR GLACE Rouen - Amiens** • Ligue SaxoprintMagnus • Rens. : [www.rhe76.com](http://www.rhe76.com)

► **dimanche 25 septembre à 16 h** • Patinoire Guy-Boissière • **payant**

## BAROQUE À CORNEILLE



Du 8 au 11 septembre, Vincent Dumestre et le Poème harmonique proposent aux Rouennais de venir entendre de jeunes artistes prometteurs au violon, violoncelle ou viole de gambe, dans le cadre du 1<sup>er</sup> concours international de musique baroque en Normandie qui se déroulera à la chapelle Corneille. Des candidats de 15 nationalités différentes, venues du Japon ou de Pologne, ou des États-Unis et du Mexique, pour une finale le dimanche, devant les 7 jurés du concours. Un « tremplin baroque » ouvert gratuitement au public lors des 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> tours. HD

► **Concours Corneille • les jeudi 8, vendredi 9 et samedi 10 septembre** • Chapelle Corneille • **de 10 h à 18 h** • **entrée libre** • **finale dimanche 11 septembre à 16 h** • **tarif unique : 5 €** • Rens. : [www.poemeharmonique.fr](http://www.poemeharmonique.fr)



© M. Orain

## visites



### Croisière Promenade commentée

**à bord de l'Escapade** • durée: 1 h 30 • embarquement 15 minutes avant le départ • départ soumis aux conditions climatiques • Rens.: 02 32 08 32 40 • www.rouentourisme.com

► **les mercredis 7, 14, 21 et 28 septembre à 14 h 30** • départ Quai Ferdinand-de-Lesseps, au niveau du Hangar 9 • de 9 € à 27 €

### Visite glissée - Segway Rouen

**découverte** • durée: 1h • matériel fourni • tout public (minimum 49 kg) • Rens.: 02 32 08 32 40 • www.rouentourisme.com

► **les mercredis 7, 14, 21 et 28 septembre à 15 h**; **les samedis 10 et 24 septembre à 11 h** • Rdv à l'Agence Mobilboard • 30 € (TR 27 €)

### Midi-musée Scènes de la vie

**impressionniste: Le charme discret de la bourgeoisie** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • durée: 45 min • prise des billets sur place le jour de la visite • 30 personnes maximum • Rens.: 02 76 30 39 18 • publics4@musees-rouen-normandie.fr

► **les jeudis 8 et 22 septembre à 12 h 30** • Musée des Beaux-Arts • 5 € (gratuit pour les - 26 ans)

### Visite commentée Découverte du port en bateau

• rdv à 14 h 15 • durée: 1 h 30 • Rens.: rouentourisme.com

► **jeudi 8, samedi 10, jeudi 15, jeudi 22 septembre à 14 h 30** • Départ de la rive droite • 13 € (TR 9 €)

### Visite guidée - Scènes de la vie

**impressionniste** • à l'occasion du festival Normandie Impressionniste • durée: 1 h 30 (1h dans l'exposition) • 10 personnes minimum • Rens.: rouentourisme.com

► **les vendredis 9 et 23 septembre à 16 h** • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 € (TR 13 €)

### Visite guidée Le Vieux Marché, plus qu'un marché, un quartier

Rens.: rouentourisme.com

► **samedi 10 septembre à 10 h** • Rdv devant l'église Sainte-Jeanne-d'Arc • 7 € (TR 5 €)

**Balade contée** • proposé par l'association Culture et bibliothèques pour tous • exposition des photos de Jean-François Boulet • Rens.: 06 14 09 76 13 • moulindeLapannevert@live.fr • www.moulindeLapannevert.over-blog.com

► **samedi 10 septembre à 15 h** • Moulin de la Pannevert • gratuit

### Visite guidée Partez, découvrez... Rouen et ses trésors

• réservation indispensable • Rens.: www.rouentourisme.com • 02 32 08 32 40

► **les samedis 10 et 24 septembre à 15 h** • Rdv devant l'Office de tourisme • 7 € (TR 5 €)

### Midi-musée Orfèvres et forgerons -

**Le métal ses formes ses fonctions et ses artisans** • durée: 45 minutes • 18 personnes maximum • Rens.: museedesantiquites.fr

► **mardi 13 septembre à 12 h 30** • Musée des Antiquités • 4 €

### Visite guidée Partez, découvrez... Le

**monument juif** • réservation indispensable • Rens.: www.rouentourisme.com • 02 32 08 32 40

► **les mardis 13, 20 et 27 septembre à 15 h** • Rdv devant l'Office de tourisme • 7 € (TR 5 €)

### Journées du patrimoine Laboratoire des Œuvres Nano-littéraires (LON) spécial Femmes tout court

Rens.: journeesdupatrimoine.fr

► **mercredi 14 septembre à 19 h 30** • Le Rêve de l'escalier • gratuit

### Visite guidée Cathédrale insolite

• 18 personnes maximum • Rens.: rouentourisme.com

► **jeudi 15 septembre à 10 h** • Rdv à l'Office de Tourisme • 7 € (TR 5 €)

### Visite guidée Rouen, sur les traces

**des Impressionnistes** • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • Rens.: rouentourisme.com

► **vendredi 16 septembre à 16 h** • Rdv à l'Office de Tourisme • 7 € (TR 5 €)

**Journées du Patrimoine** • nombreuses visites commentées ou libres partout dans la ville (voir Agenda en ligne sur Rouen.fr)

► **samedi 17 et dimanche 18 septembre**

### Visite guidée Christian Zeimert - 40

**toiles unies vers Cythère** • dans le cadre de l'exposition présentée à la Maison de l'Université et à la galerie La Passerelle • à l'occasion du festival Normandie Impressionniste • durée: 25 min • Rens.: 02 32 76 93 01 • mdu.univ-rouen.fr

► **les mercredis 21 et 28 septembre à 12 h 30 et à 13 h 15** • Galerie La Passerelle, Mont-Saint-Aignan • gratuit

**Visite guidée Saint-Maclou de A à Z** • sous réserve de fermeture exceptionnelle pour cause d'office • Rens.: rouentourisme.com

► **jeudi 22 septembre à 10 h** • Rdv devant l'église Saint-Maclou • 7 € (TR 5 €)

### Visite commentée Découverte du port en bateau et du Musée maritime, fluvial et portuaire

• rdv à 14 h 15 • durée: 3 h • Rens.: rouentourisme.com

► **samedi 24 septembre à 14 h 30** • Départ de la rive droite • 16,50 € (TR 11,50 €)

**Visite commentée L'autre visage** • dans le cadre de l'exposition du même nom présentée à la galerie • par Raphaël Stopin, directrice artistique du Centre photographique • Rens.: 02 35 89 36 96 • www.poleimagehn.com

► **samedi 24 septembre à 15 h** • Galerie Photo du Pôle image • entrée libre

### Visite guidée - Chapelle Corneille

• en partenariat avec la Région Normandie et l'Opéra de Rouen Normandie • Rens.: rouentourisme.com

► **lundi 26 et mardi 27 septembre à 18 h** • Rdv 30 rue Bourg-l'Abbé • 6,50 € (TR 4,50 €)

### Visite contée À quel dragon de vouer ?

• en famille, à partir de 5 ans • Rens.: rouentourisme.com

► **mercredi 28 septembre à 15 h** • Rdv à l'Office de Tourisme • 6,50 € (TR 4,50 €)

### Visite guidée Plus ou moins bêtes :

**les animaux et l'éducation** • dans le cadre de l'exposition du même nom • sans réservation, dans la limite des places disponibles • Rens.: 02 35 07 66 61 • munae.fr

► **mercredi 28 septembre à 15 h** • Musée national de l'Éducation, centre d'expositions • 2 €

**Visite Jardins étudiants** • dans le cadre de la Rentrée culturelle • Rens.: 02 32 76 93 01 • mdu.univ-rouen.fr

► **mercredi 28 septembre de 16 h à 18 h** • Départ Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • gratuit pour les étudiants

Retrouvez tout le programme des Journées du Patrimoine sur



## VAMPIRE CONTRE-ATTAQUE

Nuit de la chauve-souris • samedi 24 septembre



© Groupe mammalogique normand

Une nuit pour le meilleur et pour le vampire ? La chauve-souris n'a rien d'un monstre, elle est indispensable à l'équilibre des écosystèmes et il faut prendre conscience des menaces qui pèsent sur elle: c'est le message de la 20<sup>e</sup> Nuit internationale de la chauve-souris. Pour la 2<sup>e</sup> fois, l'opération donne lieu à une mobilisation sur le territoire rouennais, à l'initiative du GMM (Groupe Mammalogique Normand) en partenariat avec la Ville. Équipé d'un détecteur d'ultrasons, le public ira observer le mammifère volant sur le site de Repainville, où un inventaire a

mis en évidence l'année dernière quatre espèces: la sérotine commune, la pipistrelle commune, la pipistrelle de Kuhl et le murin de Natterer (photo). La présence des chiroptères, couramment appelés chauves-souris, témoigne de la qualité d'un habitat et d'un milieu. Leur sauvegarde contribue à la préservation d'autres groupes d'espèces. Ils jouent aussi un rôle d'auxiliaire précieux pour les forestiers et les arboriculteurs. FC

► **20<sup>e</sup> Nuit internationale de la chauve-souris** • samedi 24 septembre • 20 h • Parc naturel de Repainville (rdv à l'entrée du site) • gratuit • Rens.: 02 32 42 59 61

## QRM D'INTÉRÊT NATIONAL

7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> journées de National pour le QRM à Diochon



DR

Quevilly Rouen Métropole (QRM) fait l'apprentissage du National avec l'ambition d'ob-

tenir un maintien confortable. Le nouveau venu normand n'a pas l'intention de s'éterniser au

troisième échelon hexagonal. Un National considéré par le coach Manu Da Costa comme une étape pour préparer l'entrée dans le monde professionnel. Le passage dans l'antichambre de la Ligue 2 peut durer trois ans... ou moins. L'entame du championnat s'avère assez convaincante pour les Sang et or. Après le revers inaugural à domicile face au solide Chambly (défaite 0-1), QRM a illico rectifié le tir en frappant un grand coup : en déplacement à Châteauroux, il a infligé une correction à la berri-  
chonne (3-0). Avant de concéder deux matchs nuls, contre Épi-  
nal au stade Diochon et chez le

promu Pau. De quoi se caler en milieu de tableau avec un capital de points suffisant pour négocier sereinement les deux prochaines rencontres, du genre délicat. À savoir la réception de Concarneau, autre promu (surprenant leader après quatre journées), puis de Boulogne, valeur sûre de la division. FC

► **Quevilly Rouen Métropole - Concarneau • 7<sup>e</sup> journée de National • vendredi 16 septembre**

► **Quevilly Rouen Métropole - Boulogne • 8<sup>e</sup> journée de National • vendredi 23 septembre**

► **matchs à 20 h • Stade Diochon • tarifs : cat 1 h 15 € (TR 8 €) ; cat 2 : 10 € (TR 5 €) • Rens. : www.qrm.fr**

## seniors



### Prévention Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes !

proposé par le Clic des Aînés, en partenariat avec La Police Nationale • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

► **mercredi 7 septembre à 14 h 30 • Maison des aînés • gratuit**

**Prévention routière : Le code de la route : où en êtes-vous ?** • atelier animé par La Police municipale de la Ville de Rouen • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

► **jeudi 8 septembre de 14 h 30 à 16 h 30 • Maison des Aînés • gratuit**

**Initiation informatique** • proposé par Marie Deconinck et M. Bigot

► **tous les mardis et les jeudis à 14 h 30 • Résidence Bonvoisin • inscription obligatoire au 02 35 89 26 30**

**Lecture Troc Livres** • proposé par Patrick Boulard

► **vendredi 9 septembre à 15 h • Maison des aînés • gratuit**

**Atelier cuisine (sucrée)** • par Isabelle Maillard • inscr. obligatoire au 02 32 10 52 00  
► **mardi 13 septembre à 15 h • Résidence Saint-Filleul • 2 €**

**Loto** • animé par Nadine Nouin et Marie-Josée Fily • inscription obligatoire au 02 35 72 01 73

► **mercredi 14 septembre à 14 h 30 • Résidence La Pléiade • 2 €**

**Information sur l'emploi d'un salarié à domicile** • proposé par le Clic en partenariat avec la FEPEM (Fédération des particuliers employeurs)

► **mercredi 14 septembre à 14 h 30 • Maison des associations • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80**

**Lecture à haute voix** • proposé par M. Lemonnier • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

► **mercredi 14 septembre à 15 h • Maison des aînés • gratuit**

**Lecture Atelier du livre** • animé par Thierry Poré et Gracinda de Caldas

► **vendredi 16 septembre à 14 h 30 • Résidence La Rose des sables • inscription obligatoire au 02 32 10 99 25**

### Café des échanges

► **vendredi 16 septembre à 15 h • Maison des Aînés • entrée libre**

**Lecture Rendez-vous convivial « lecture-loisir » : Autour de l'art** • animé par Gosia Bavencoffe

► **mardi 20 septembre de 11 h à 12 h • Bibliothèque Parment • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80**

**Initiation Peinture à l'huile** • proposé par Edwige Levesque • inscription obligatoire au 02 32 10 99 25

► **mercredi 21 septembre à 15 h • Résidence La Rose des sables • 2 €**

**Information « Choisir sa tablette »** • proposé par Yves Tomasi de La Cyberbase

► **jeudi 22 septembre à 14 h • Maison des aînés • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80**

**Échange de savoirs : travaux d'aiguille** • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

► **vendredi 23 septembre de 15 h à 17 h • Maison des aînés • gratuit**

**Conférence L'arrivée en retraite, un nouveau départ** • animé par Guy Lemonier

► **mercredi 28 septembre à 15 h • Maison des aînés • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80**



Michel Bussi est en dédicace à la Fnac vendredi 9 septembre, dès 16 h. Il viendra signer son dernier ouvrage *Le Temps est assassin*.

© D. Ghosarossian

## RENCONTRES



DR

L'Union des musulmans propose Les Journées de Rouen. Quatre jours pour autant de thèmes : citoyenneté (17 septembre), développement et emploi (8 octobre), communication (19 novembre) et dialogue (19 décembre). Un moment de débat ouvert à tous à la Halle aux Toiles, de 14 h à 20 h. Entrée libre.



## Peinture

**TÊTES D'AFFICHE** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 19 h, du mardi au samedi • accès libre  
**► jusqu'au 10 septembre • Galerie Bertran**

**NOA KANELO - MONET-CLÉMEANCEAU, L'HORIZON INFINI** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • du lundi au dimanche, de 9 h à 18 h • accès libre  
**► jusqu'au 11 septembre • Hôtel de Région**

**ROUEN IMPRESSIONNÉE** • libre  
**► jusqu'au 26 septembre • Quartiers Luciline et du port, centre-ville, Les Sapins**

**EXPOSITION DES ŒUVRES DES ARTISTES PEINTRES DE LA GALERIE** • entrée libre  
**► jusqu'au 17 septembre • Galerie Rollin**

**AQUARELLES** • proposé par Rouen Seniors • entrée libre  
**► jusqu'au 30 septembre • Maison des Aînés**

**MATHIEU QUESTEL** • digigraphie • 20 portraits • ouvert du lundi au dimanche • entrée libre  
**► jusqu'au 30 octobre • Hôtel de Bourgtheroulde**

**LE JARDIN DES PORTRAITS** • proposé par l'association Le Jardin des peintres • dans le cadre du festival Normandie Impressionniste • ouvert de 14 h à 18 h • accès libre  
**► jusqu'au 18 septembre • Orangerie du Jardin des plantes**

**REMISE À NEUF** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • de 10 h à 18 h (sauf le dimanche) • accès libre  
**► du 16 au 25 septembre • Moulin de la Pannevert**

**CHRISTINE GRANIER - TRAVAUX RÉCENTS 2014-2016** • vernissage le vendredi 16 septembre à 18 h • du jeudi au samedi, de 15 h à 19 h, le dimanche de 15 h à 18 h • présence de l'artiste le samedi et le dimanche • entrée libre  
**► du 16 septembre au 9 octobre • Espace de l'UAP**

## Photos

**L'AUTRE VISAGE - PORTRAIT**

**& EXPÉRIMENTATIONS PHOTOGRAPHIQUES** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • du mardi au samedi, de 14 h à 19 h • libre  
**► jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre • Galerie Photo du Pôle Image**

**PUIS LA NUIT TOMBE** • dans le cadre de Normandie Impressionniste • du mardi au vendredi, de 14 h à 18 h, le samedi, de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h • entrée gratuite  
**► jusqu'au 17 septembre • Maison de l'architecture de Normandie**

### IMPRESSIONNANTS PORTRAITS DE ROUEN

• proposé par Rouen 52 • dans le cadre de Normandie Impressionniste • du lundi au samedi, de 9 h à 19 h, le dimanche de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h • gratuit  
**► jusqu'au 26 septembre • Office de tourisme Rouen Normandy**

**PAYSAGES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI** • proposé par les Archives départementales • du mardi au vendredi, de 8 h 45 à 18 h, le samedi de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h • entrée libre  
**► du 16 septembre au 24 décembre • Espace d'exposition du pôle culturel Grammont**

**BÉATRICE DALLE PAR RINEKE DIJKSTRA** • proposé par le CDN Normandie Rouen et le Frac Haute-Normandie • entrée libre  
**► du 1<sup>er</sup> au 31 octobre • Théâtre des Deux rives**

## Autres

**FRANCIS HALLÉ - MARK ALSTERLIND - VINCENT LAJARIGE - ARBRES** • du mardi au samedi, de 13 h 30 à 17 h 30 et le dimanche de 14 h à 18 h  
**► jusqu'au 25 septembre • Muséum**

**PLUS OU MOINS BÊTES : LES ANIMAUX ET L'ÉDUCATION** • 3 € (TR 1,50 €, gratuit - 25 ans et demandeurs d'emploi) • du lundi au vendredi de 13 h 30 à 18 h 15 ; le week-end de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 15 • fermé le mardi  
**► jusqu'au 2 octobre • Musée national de l'Éducation**

**ROGER COURTOIS & DANIELLE DEKEYSER** • peinture et sculpture • du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h • libre  
**► du 10 septembre au 8 octobre • Espace de la Calende**

**ANTOINE JOSSE & CLAIRE FONTANA** • peinture et sculpture

• du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h • libre  
**► du 10 septembre au 8 octobre • Espace de la Calende**

### SCÈNES DE LA VIE IMPRESSIONNISTE

dans le cadre de Normandie Impressionniste • œuvres de Manet, Renoir, Monet, Morisot... • tous les jours de 10 h à 18 h (fermé le mardi) • 11 € (TR 8 €)  
**► jusqu'au 26 septembre • Musée des Beaux-Arts**

### LUMINEUSES PROJECTIONS !

• 3 € (TR 1,50 €, gratuit - 25 ans et demandeurs d'emploi) • du lundi au vendredi de 13 h 30 à 18 h 15 ; le week-end de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 15 • fermé le mardi  
**► jusqu'au 31 janvier 2017 • Musée national de l'Éducation**

### LES FOUILLES DE LA RUE AUX OURS

• tous les jours de 13 h 30 à 17 h 30, le dimanche de 14 h à 18 h, fermé le lundi • gratuit  
**► jusqu'au 17 septembre • Musée départemental des Antiquités**

### HABITER LA SEINE : L'ÉCOQUARTIER FLAUBERT

• proposé par Rouen Normandie aménagement • du mardi au vendredi, de 14 h à 18 h, et le samedi de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h • entrée libre  
**► jusqu'au 17 septembre • Maison de l'architecture de Normandie**

**ROUEN 1431, À L'ÉPOQUE DE JEANNE D'ARC** • du mardi au dimanche, de 10 h à 18 h • 9,50 € (TR 6,50 €, gratuit - 6 ans)  
**► jusqu'au 31 décembre • Panorama XXL**

### CLAIRE MAUGEAIS - PORTRAITS DE VILLES

dans le cadre de Normandie Impressionniste • du mercredi au samedi, de 14 h à 19 h • gratuit  
**► jusqu'au 17 septembre • Mam galerie**

**PALAIS** • compris dans le billet d'entrée à l'Historial • accès aux horaires d'ouverture habituels  
**► jusqu'au 11 septembre • Historial Jeanne d'Arc**

### SUR LE CHEMIN DE NOS ÉCOLES - ROUEN, HIER ET AUJOURD'HUI

• proposé par l'association Sur le chemin des écoles • accès libre • ouverture exceptionnelle dimanche 18 septembre de 14 h à 17 h pour les Journées du patrimoine  
**► du 13 septembre au 7 octobre • Galeries de l'Hôtel de Ville**

### L'INVENTAIRE, VOL. 6 - ACQUISITIONS DE 1997 À 1998

• vernissage le vendredi 23 septembre à 18 h 30  
**► du 24 septembre au 11 décembre • Frac Haute-Normandie**

  
**HOTEL DE BOURG THEROULDE**  
 15 place de la Pucelle - 76000 ROUEN | 02 35 14 50 50  
 www.hotelsparouen.com



*Questel*

du 01 septembre au 30 octobre 2016

Entrée gratuite | ouvert du lundi au dimanche | en partenariat avec 



**VOTEZ POUR VOS COMMERÇANTS SUR**  
**ROUEN.FR/PRIXACCUEIL**  
**ET GAGNEZ \* UN WEEK-END POUR 2**  
**À BARCELONE\*\***



\* Jeu gratuit sans obligation d'achat, ouvert du 1<sup>er</sup> septembre au 24 octobre 2016. Règlement disponible sur simple demande auprès de Maître Aluze, huissier de justice à Rouen, 18 allée Eugène-Delacroix, 76 005 Rouen CEDEX. Tél. : 0 235 712 381, courriel : contact@aluze-huissier.com. \*\* À certaines périodes négociées avec l'agence de voyage.